DYMO®

XTL™500

Guía del Usuario

BC

Copyright

© 2015 Sanford, L.P. Todos los derechos reservados. Rev. 11/19/15

Queda totalmente prohibida la reproducción o transmisión total o parcial de este documento o del software, en cualquier forma o modo, así como la traducción de estos a otro idioma, sin el consentimiento previo por escrito de Sanford, L.P.

“Sans” es una fuente de DejaVu. Las fuentes DejaVu están basadas en las fuentes Vera, copyright© de Bitstream, Inc. Los glifos de las fuentes DejaVu importados de fuentes Arev son copyright© de Tavmjong Bah. Reservados todos los derechos.

Marcas comerciales

DYMO y XTL son marcas comerciales o marcas registradas en los EE. UU. y en otros países. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Aviso legal

El programa de software de códigos de barras PDF-417 se distribuye bajo la versión 2.1 de la licencia pública de Mozilla (MPL, en inglés).

El programa de software de códigos de barras de código QR y del marco de aplicación Qt, suministrado por The Qt Company, se distribuyen bajo la versión 2.1 o superior de la licencia pública general menor (LGPL v2.1, en inglés).

El software de la rotuladora tiene componentes que se distribuyen bajo una licencia BSD.

Para conseguir copias de las licencias mencionadas con anterioridad o información sobre cómo obtener el código fuente pertinente, visite:

http://mediaserver.newellrubbermaid.com/industrial/License/Licenses.htm

Para solicitar copias del código objeto o fuente correspondiente bajo una de las licencias anteriores, envíe un giro postal o un cheque por valor de 10 USD a:

DYMO License Request

Newell Rubbermaid

6655 Peachtree Dunwoody Road

Atlanta, GA 30328

EE. UU.

Indique en su solicitud el software licenciado y la licencia arriba mencionada.

Contenidos

1 Acerca de su nueva rotuladora
1 Registro de la rotuladora

1 Descripción de la rotuladora

2 Conectar la alimentación eléctrica
2 Carga de la batería
3 Sacar y sustituir la batería

3 Acerca de las etiquetas
4 Insertar el cartucho de etiquetas
4 Sacar el cartucho de etiquetas
5 Seleccionar un cartucho de etiquetas
5 Despegar el protector

6 Uso de la rotuladora
6 Teclado
10 Pantalla táctil
10 Barra de estado
11 Pantalla de inicio
11 Barra de acciones
12 Editor de etiquetas
13 Uso de la pantalla táctil
13 Navegar por las etiquetas

14 Uso de las aplicaciones de etiquetas
14 Configurar propiedades predeterminadas de las etiquetas
15 Etiqueta rápida
15 Etiqueta general
16 Etiqueta para panel de conexiones
17 Etiqueta indicadora
18 Etiqueta de envoltorio laminado para cable
19 Etiqueta de envoltorio para cable
20 Etiqueta para tubo termorretráctil
21 Etiqueta para bloques 110
21 Etiqueta para interruptor horizontal
22 Etiqueta para interruptor vertical
23 Etiqueta para bloque de terminales
24 Etiqueta de seguimiento de activos
25 Etiqueta para panel de distribución
26 Etiqueta de gestión de materiales
26 Etiqueta de marcado de tuberías
27 Etiqueta de arco eléctrico
28 Etiqueta de seguridad
28 Cambiar las aplicaciones de etiquetas

30 Editar y dar formato al texto de las etiquetas
30 Editar el texto
30 Cambiar el tamaño del texto
31 Cambiar el estilo del texto
31 Cambiar el color del texto
31 Girar el texto
32 Alinear el texto

32 Insertar signos de puntuación
32 Insertar símbolos
33 Insertar caracteres internacionales
33 Crear una etiqueta vertical

34 Trabajar con los objetos de las etiquetas
34 Insertar una casilla de texto
34 Insertar una imagen
35 Insertar un código de barras
36 Insertar una forma
36 Manipular objetos
36 Seleccionar un objeto
37 Modificar el tamaño de un objeto
37 Mover un objeto
37 Colocar un objeto respecto al borde de la etiqueta
38 Alinear Objetos
38 Organizar objetos
38 Copiar un objeto
38 Eliminar un objeto

39 Crear una serie de etiquetas

40 Uso de la biblioteca
40 Guardar etiquetas
40 Abrir etiquetas guardadas
40 Eliminar etiquetas guardadas

41 Uso de los Favoritos

42 Cambiar la configuración
42 Cambiar el idioma
42 Cambiar las unidades de medida
42 Cambiar el brillo de la pantalla
43 Cambiar el tiempo de apagado automático
43 Cambiar la configuración de recuperación de datos
43 Configurar las opciones de impresión
44 Rango de impresión
44 Número de copias
44 Intercalar
45 Espejo
45 Cortar etiquetas
46 Avance
46 Configuración del código de barras predeterminado
46 Restablecer la configuración predeterminada de las aplicaciones de etiquetas
47 Restablecer la configuración de fábrica

48 Conectar la rotuladora al ordenador
48 Descarga e instalación del software DYMO ID™
48 Conectar la rotuladora al ordenador
49 Descripción del software DYMO ID
49 Transferir archivos
49 Actualizar el software de la rotuladora

51 Mantenimiento de la rotuladora
51 Limpieza de la rotuladora
51 Limpieza del cabezal de impresión

52 Limpieza de la cuchilla
52 Limpieza de los sensores

53 Solución de problemas

55 Imágenes y símbolos
55 ISO
57 GHS
57 WHMIS
57 Eléctrico
58 Pro AV
58 Flechas
58 Símbolos

59 Comentarios sobre la documentación

59 Información medioambiental

60 Precauciones de seguridad para baterías de polímero de litio

Acerca de su nueva rotuladora

Gracias a la rotuladora electrónica DYMO® XTL™ 500, podrá diseñar e imprimir distintos tipos de etiquetas, tales como etiquetas de códigos de barras, etiquetas para paneles y etiquetas para tubos termorretráctiles.

Esta rotuladora utiliza cartuchos de etiquetas DYMO XTL™ de 1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1", 1 1/2", o 2" de ancho (6 mm, 9 mm, 12 mm, 19 mm, 24 mm, 41 mm o 54 mm). Las etiquetas se fabrican en una amplia gama de materiales resistentes a la temperatura, a las sustancias químicas y a los rayos ultravioleta, y pueden suministrarse en una tira continua o en etiquetas de tamaño predeterminado.

Visite **www.dymo.com** para obtener información sobre cómo adquirir las etiquetas y los accesorios necesarios para la rotuladora.

Registro de la rotuladora

Visite **www.dymo.com/register** para proceder al registro en línea de la rotuladora. Durante el proceso de registro, necesitará el número de serie que encontrará debajo de la tapa del compartimento de las etiquetas.

Registre la rotuladora para disfrutar de estas ventajas:

- Notificación de actualizaciones de software por correo electrónico.
- Ofertas especiales y noticias de nuevos productos.

Descripción de la rotuladora

Repase las distintas partes que componen la rotuladora.

Ilustración 1

1	Alimentación y conectores USB	**5**	Sistema de liberación de la tapa del compartimento de etiquetas
2	Encendido/apagado (Cancelar impresión)	**6**	Compartimento de etiquetas
3	Pantalla táctil	**7**	Compartimento para la batería
4	Ranura de salida de etiquetas		

Conectar la alimentación eléctrica

La rotuladora utiliza una batería recargable de polímero de litio (LiPo).

La batería de la rotuladora se suministra parcialmente cargada. Para obtener los mejores resultados, cargue la batería hasta su nivel máximo antes de utilizar la rotuladora por primera vez.

Consulte **Nivel de carga de la batería** en la página 10 para obtener información sobre cómo comprobar visualmente el nivel de carga de la batería.

Carga de la batería

Una batería descargada tarda aproximadamente tres horas y media en cargarse totalmente. No obstante, podrá seguir trabajando si mantiene enchufado el adaptador de alimentación.

Ilustración 2

Asegúrese de leer las Precauciones de seguridad de LiPo en la página 60.

Para cargar la batería

1. Levante y gire con cuidado la tapa del conector que está en el lado izquierdo de la rotuladora para dejar al descubierto el conector de alimentación. Consulte la Ilustración 2.
2. Enchufe el cable de alimentación en el adaptador de alimentación. Consulte la Ilustración 3.
3. Conecte el otro extremo del adaptador de alimentación al conector de alimentación.

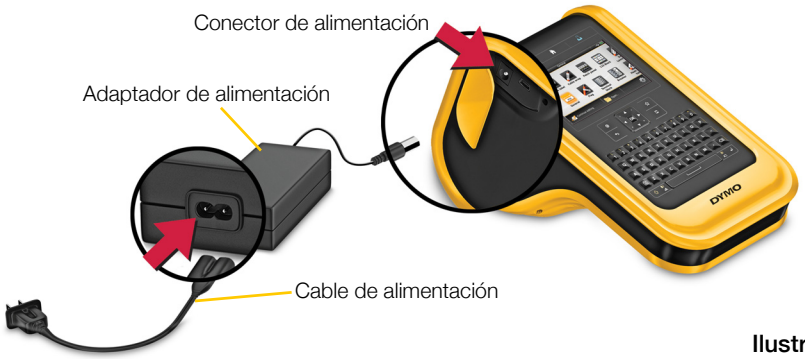


Ilustración 3

4. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.

En la esquina superior derecha de la pantalla de la rotuladora aparecerá un indicador de carga de la batería.

Sacar y sustituir la batería

La batería LiPo ha sido diseñada para ofrecer una prolongada vida útil. En el caso poco probable de que se vea obligado a sustituir la batería, podrá solicitar una batería de recambio en **www.dymo.com**.

Ilustración 4

⚠ Asegúrese de que el adaptador de alimentación y el cable USB están desconectados antes de manipular la batería LiPo.

Para sacar la batería

1. Pulse sin soltar ⏻ durante un mínimo de cinco segundos para asegurarse de que el dispositivo se ha apagado por completo.
2. Desconecte el adaptador de alimentación y el cable USB.
3. Afloje el tornillo de la tapa de la batería con un destornillador de cabeza Phillips n.º 1. Consulte la Ilustración 4.

📝 El tornillo va acoplado a la tapa de la batería. No saque el tornillo totalmente de la tapa.

4. Levante la tapa.
5. Presione suavemente los laterales del conector de la batería para liberarla y tire con cuidado hacia arriba para desconectarla. Consulte la Ilustración 5.
6. Saque la batería.
7. Ponga la batería nueva y encájela en su sitio con suavidad.
8. Vuelva a colocar la tapa sobre el compartimento de la batería.
9. Apriete el tornillo hasta que la tapa quede bien sujeta.

Ilustración 5

⚠ Asegúrese de leer las Precauciones de seguridad de LiPo en la página 60.

Acerca de las etiquetas

Esta rotuladora utiliza cartuchos de etiquetas DYMO XTL® de 1/4”, 3/8”, 1/2”, 3/4”, 1”, 1 1/2”, o 2” de ancho (6 mm, 9 mm, 12 mm, 19 mm, 24 mm, 41 mm o 54 mm). Las etiquetas se suministran en una tira continua o en etiquetas de tamaño predeterminado para aplicaciones especiales.

En función del cartucho de etiquetas que se instale en la rotuladora podrá crear e imprimir un tipo de etiquetas u otro. Por ejemplo, si hay cargado un cartucho de tira continua de 1”, no podrá crear una etiqueta de tubo termorretráctil o de envoltorio de cable laminado.

Consulte **Uso de las aplicaciones de etiquetas** en la página 14 para obtener más información sobre los tipos de etiquetas que puede utilizar con cada aplicación.

Visite **www.dymo.com** para obtener información sobre cómo adquirir las etiquetas para la rotuladora.

Insertar el cartucho de etiquetas

Cada cartucho de etiquetas lleva acoplado un chip electrónico en un lateral. Este chip contiene información que puede ser leída tanto por la rotuladora como por el software DYMO ID™. El chip debe estar limpio para poder funcionar correctamente.

Ilustración 6

No toque el chip electrónico del lateral del cartucho; la grasa de los dedos podría perjudicar el funcionamiento del chip. Consulte la Ilustración 6.

Para insertar el cartucho de etiquetas

Ilustración 7

1. Presione el mecanismo de liberación del compartimento de etiquetas y levante la tapa. Consulte la Ilustración 7.
2. Asegúrese de que la cinta adhesiva y la cinta de impresión pasan bien tensadas por la abertura del cartucho de etiquetas y de que la cinta adhesiva pasa entre las guías de etiquetas. Consulte la Ilustración 6.

   Para tensar la cinta de impresión, gire la bobina de rebobinado de la cinta de impresión en la dirección indicada por la flecha que hay en el cartucho.
3. Coloque el cartucho de etiquetas y presione hasta que encaje en su sitio.
4. Cierre la tapa del compartimento de etiquetas.

Sacar el cartucho de etiquetas

Podrá diseñar etiquetas aunque no haya cargado un cartucho de etiquetas en la rotuladora. En cualquier caso, no olvide insertar un cartucho de etiquetas compatible antes de imprimir. Consulte **Uso de las aplicaciones de etiquetas** en la página 14.

Para sacar el cartucho de etiquetas

1. Presione el mecanismo de liberación del compartimento de etiquetas y levante la tapa. Consulte la Ilustración 7.
2. Saque el cartucho de etiquetas.

Ahora ya puede empezar a crear etiquetas con cualquiera de las aplicaciones disponibles. Cuando empiece a crear una etiqueta, se le pedirá que elija el cartucho de etiquetas que se va a utilizar.

Seleccionar un cartucho de etiquetas

Podrá diseñar cualquier tipo de etiqueta aunque el compartimento de etiquetas esté vacío. Siempre que seleccione una aplicación de etiquetas se le pedirá que elija las propiedades de la nueva etiqueta.

Para seleccionar un cartucho de etiquetas

1. Saque el cartucho de etiquetas de la rotuladora.

   Se le avisará de que el compartimento de etiquetas está vacío.
2. Seleccione una aplicación de etiquetas en la pantalla de inicio.

   Se le pedirá que elija un cartucho de etiquetas.

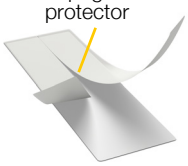
Los cartuchos de etiquetas disponibles serán filtrados adecuándose a la aplicación de etiquetas que haya elegido.

3. Realice una de las acciones siguientes:
   - Introduzca el número de referencia del cartucho de etiquetas que quiere utilizar.
   - Desplácese por la lista de etiquetas y elija una.
   - Seleccione **Introducir propiedades del cartucho**. Se le pedirá que elija las propiedades de la etiqueta que quiere crear.

Despegar el protector

DYMO XTL™ en la parte trasera de la tira continua hay un protector partido en dos y fácil de despegar.

No es de aplicación a las etiquetas para tubos termorretráctiles ni a las etiquetas de tamaño predeterminado.



Tira continua de etiquetas

Ilustración 8

Para despegar el protector de la tira continua

1. Busque la división del protector de la etiqueta.
2. Pellizque con cuidado la etiqueta longitudinalmente y dóblela por la mitad en dirección a la parte impresa. El protector de la etiqueta se separará.
3. A continuación, despegue con cuidado el protector de la etiqueta.

Para despegar el protector de las etiquetas de tamaño predeterminado

- Levante suavemente la esquina de la etiqueta y despegue el protector.

Etiquetas de tamaño predeterminado

Ilustración 9

Uso de la rotuladora

Repase las características y las teclas de funciones de la rotuladora.

Ilustración 10

1	Encendido/apagado (Cancelar impresión)	**7**	Retroceso/eliminar	**13**	Bloque mayúsculas
2	Inicio	**8**	Intro	**14**	Navegación
3	Impresión/opciones de impresión	**9**	Girar/alinear	**15**	Atrás
4	Pantalla táctil	**10**	Barra espaciadora	**16**	Nueva etiqueta/borrar
5	Favoritos	**11**	Tamaño del texto/estilo del texto	**17**	Aceptar
6	Guardar	**12**	Mayúsculas		

Teclado

Además de las teclas alfanuméricas, su rotuladora dispone de teclas de funciones con las que podrá acceder rápidamente a las distintas funciones.

Encendido

El botón enciende y apaga la rotuladora. Pulsando en también se cancela la impresión.

Para ahorrar energía, la pantalla se atenúa al cabo de treinta segundos de inactividad y la rotuladora entra en el modo de espera si pasan tres minutos sin que nadie la utilice. Si transcurren otros diez minutos sin que la rotuladora sea utilizada, esta se apaga automáticamente.

Es posible cambiar el tiempo que permanece la rotuladora en el modo de espera antes de apagarse completamente. Consulte **Cambiar el tiempo de apagado automático** en la página 43.

Para encenderla	Pulse .
Para encender la pantalla desde el modo de espera	Pulse una vez cualquier tecla.
Para apagarla por completo	Pulse sin soltar durante cinco segundos.

Al apagar la rotuladora, se guardan la etiqueta y la configuración con las que se esté trabajando para poder recuperarlas la próxima vez que se encienda la rotuladora.

Si se saca la batería y se desconecta el adaptador de alimentación, se perderán la etiqueta y la configuración con las que se esté trabajando.

Inicio

La tecla le lleva a la pantalla de inicio en cualquier momento. Consulte **Pantalla de inicio** en la página 11 para obtener más información sobre la pantalla de inicio.

Imprimir

Pulsando la tecla se imprime la etiqueta que esté mostrándose en la pantalla.

Para imprimir de inmediato	Pulse una vez.
Para configurar las opciones de impresión	Pulse sin soltar durante varios segundos.
Para cancelar la impresión	Pulse una vez mientras la rotuladora está imprimiendo.

Mayúsculas

El uso de la tecla en combinación con otra permite escoger la función o símbolo impreso encima de la tecla.

+ una letra	Inserta una letra en mayúsculas. Inserta una letra en minúsculas si está activado el Bloque mayúsculas.
+ un número	Inserta el símbolo que aparece sobre el número seleccionado.
+ B I AA	Abre la herramienta Estilo. Consulte **Cambiar el estilo del texto** en la página 31.
+	Abre la herramienta Alineación. Consulte **Alinear el texto** en la página 32.

La tecla también se utiliza con las teclas de navegación para seleccionar texto dentro de una casilla de texto. Consulte **Teclas de navegación** en la página 9.

⊗ Borrar

La tecla ⊗ borra todo el texto y el formato de una etiqueta o, si es una pantalla donde se muestra una lista, elimina el elemento seleccionado.

⊗ en la pantalla de edición de etiquetas	Borra todo el texto y el formato y deja una etiqueta en blanco.
⊗ en una pantalla de lista	Elimina una etiqueta guardada. También elimina una plantilla o una imagen que haya añadido usted. Las imágenes o plantillas incorporadas en el aparato no pueden ser eliminadas.

Guardar

La tecla guarda las etiquetas que se estén editando. Consulte **Guardar etiquetas** en la página 40.

☆ Favoritos

La tecla ☆ abre la lista de etiquetas e imágenes que usted ha marcado como Favoritos.

Selección de una etiqueta favorita	Abre el archivo de esa etiqueta en el editor de etiquetas correspondiente.
Selección de una imagen favorita	Inserta la imagen en la etiqueta que se está editando y en el lugar que se encuentre el cursor.

Atrás

La tecla cancela una acción o sale de un menú sin seleccionar nada.

Pulsar en una pantalla de edición de etiquetas	Deshace la última edición de la etiqueta.
Pulsar en una pantalla de asistente	Vuelve a la pantalla anterior en el asistente.
Pulsar en una lista o en un menú	Sube un nivel en la lista o en el menú.

Bloque mayúsculas

La tecla activa y desactiva el uso de mayúsculas.

Bloque mayúsculas activado	Todas las letras que se introduzcan serán mayúsculas. En la barra de estado aparece el indicador .
Bloque mayúsculas desactivado	Todas las letras que se introduzcan serán minúsculas.

Tecla de retroceso

La tecla elimina el carácter situado a la izquierda del cursor. Cuando hay un objeto seleccionado, elimina el objeto.

Aceptar

La tecla **OK** selecciona una aplicación de etiqueta, un archivo de etiqueta, una imagen, un elemento de una lista o un parámetro.

Teclas de navegación

Para realizar la mayoría de las acciones, la interacción con la rotuladora es a través de la pantalla táctil. En cualquier caso, también puede utilizar las teclas de navegación de la forma siguiente:

En una casilla de texto	◀ o ▶ desplaza el cursor un carácter a la izquierda o a la derecha. ▲ o ▼ desplaza el cursor una línea hacia arriba o hacia abajo. Al pulsar sobre una esquina de la tecla de navegación el cursor se desplaza hasta el principio o el final de la línea en que se encuentre. ⇧ + ◀ o ▶ selecciona caracteres empezando por la posición del cursor hacia la derecha o la izquierda. ⇧ + ▲ o ▼ selecciona caracteres empezando por la posición del cursor hasta la misma posición en la línea superior o inferior. ⇧ + una esquina de la tecla de navegación selecciona caracteres empezando por la posición del cursor hasta el principio o el final de la casilla de texto.
En una etiqueta con varias celdas, como un panel de conexiones	◀ o ▶ desplaza el cursor una celda a la izquierda o a la derecha. Al final de la etiqueta, desplaza el cursor a la etiqueta siguiente.
Si está seleccionada una casilla de texto, una imagen, un código de barras o una forma	Cambia el tamaño del objeto seleccionado o lo desplaza en pequeños incrementos hacia la dirección que indica la tecla de navegación. Si se pulsa ⇧ junto con una tecla de navegación, el tamaño del objeto cambia o el objeto se desplaza en incrementos mayores.
En menús y listas	Use las teclas de navegación junto con **OK** para seleccionar un elemento.

Pantalla táctil

La pantalla táctil se divide en tres áreas:

Barra de estado

En la barra de estado aparecen diversos indicadores que muestran información sobre la etiqueta, el tipo de etiqueta, el bloque de mayúsculas, la conexión USB y el nivel de carga de la batería.

Indicador de bloque de mayúsculas
Tipo de etiqueta seleccionado
Estado de conexión USB
Tipo y anchura de la etiqueta cargada en la rotuladora
54 mm
General
Nivel de carga de la batería

Nivel de carga de la batería

En la parte superior derecha de la pantalla se muestra el nivel de carga de la batería.

	Nivel de carga de la batería.
	Conectado al adaptador de alimentación y cargando. Las barras se desplazarán de izquierda a derecha durante la carga.
	Nivel de batería muy bajo; es posible que no pueda imprimir.
	Batería totalmente descargada o no colocada en su sitio.

Pantalla de inicio

En la pantalla de inicio se encuentran todas las aplicaciones del editor de etiquetas. Desde este punto podrá empezar a crear etiquetas para cada aplicación concreta.

Si pulsa la tecla mientras edita una etiqueta, aparecerá la pantalla de inicio; la sesión de edición permanecerá activa en segundo plano. Para volver a la edición de la etiqueta, seleccione **Continuar editando**.

Si selecciona una nueva aplicación de etiqueta sin haber guardado la etiqueta que está editando, se le pedirá que guarde la etiqueta.

Si pulsa la tecla desde un menú o en la pantalla de configuración, se perderán los parámetros y las acciones que no se hayan guardado o confirmado.

La pantalla de inicio contiene las tres funciones siguientes:

Continuar editando	Vuelve a la etiqueta que se estaba editando antes de pulsar .
Abrir un archivo de etiquetas guardado	Abre un archivo de etiquetas guardado anteriormente.
Configuración	Cambia la configuración de la rotuladora.

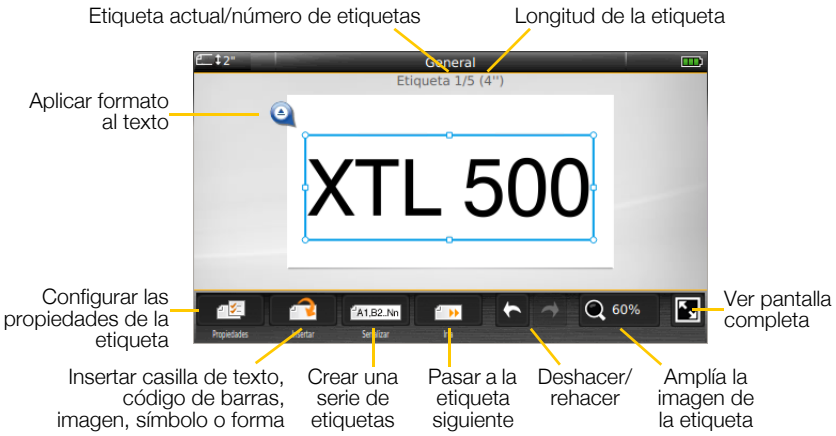
Barra de acciones

La barra de acciones que aparece en la parte inferior de cada pantalla contiene funciones específicas para la tarea que se esté realizando. Por ejemplo, la pantalla de inicio contiene las siguientes funciones:

Pulse en un icono para seleccionar esa acción.

Editor de etiquetas

Cada aplicación de etiquetas contiene un editor específico para el tipo de etiqueta que se esté creando. En la parte inferior del editor de etiquetas hay botones de funciones que aparecerán activados o no en función del tipo de etiqueta y del contenido.



Propiedades	Cambia las propiedades de la etiqueta. Se activa con los tipos de etiquetas que admiten personalizar sus propiedades. Consulte las propiedades disponibles para cada tipo de etiqueta en **Uso de las aplicaciones de etiquetas** en la página 14.
Insertar	Añade una casilla de texto, un código de barras, una imagen, un símbolo o una forma a la etiqueta. Los objetos disponibles varían en función del tipo de etiqueta seleccionado. Consulte **Trabajar con los objetos de las etiquetas** en la página 34.
Serializar	Rellena automáticamente las etiquetas para paneles o crea una serie de etiquetas individuales de forma automática. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.
Ir a	Muestra una serie de etiquetas de una en una. Solo está disponible cuando el archivo contiene más de una etiqueta. También sirve para localizar errores en las etiquetas.
	Deshacer o repetir la última acción.
150%	Ampliar o reducir la etiqueta que se está editando. Seleccione **Ampliación automática** para que el tamaño de la etiqueta se ajuste automáticamente al tamaño de la ventana.
	Mostrar la etiqueta en modo de pantalla completa.

Uso de la pantalla táctil

Para realizar la mayoría de las acciones, la interacción con la rotuladora es a través de la pantalla táctil. Utilice los dedos o un lápiz de plástico y punta roma para pulsar, pulsar dos veces, sujetar y deslizar objetos en la pantalla táctil.

⚠ No pulse la pantalla táctil con un objeto duro, afilado o puntiagudo.

Pulsar dos veces sobre una palabra para seleccionarla
Arrastrar para seleccionar más o menos texto
Arrastrar por las marcas para cambiar el tamaño de los objetos
XTL 500

Pulsar	Para seleccionar una acción o un objeto. Para mover el cursor por el texto. Para seleccionar un objeto y cambiarlo de lugar o de tamaño.
Pulsar dos veces	Para seleccionar una palabra, editar un código de barras, cambiar una forma o una imagen.
Arrastrar	Para seleccionar más o menos en un objeto de texto. Para mover texto seleccionado o un objeto.
Deslizar	Para desplazarse por menús, listas y los pasos del asistente. Para mostrar más aplicaciones de etiquetas o etiquetas que están fuera de la pantalla.

Navegar por las etiquetas

Si hay más de una etiqueta en el archivo de etiquetas, podrá verlas de una en una. También podrá localizar y corregir errores en las etiquetas antes de imprimirlas.

Para ver las etiquetas

1. En el editor de etiquetas, pulse **Ir a**.
2. Pulse **Etiquetas**.
3. Seleccione la etiqueta que quiere ver pulsando **+** o **-**. La etiqueta se mostrará en el editor.
4. Pulse **Listo** cuando haya terminado.

Para localizar errores

1. En el editor de etiquetas, pulse **Ir a**.
2. Pulse **Errores**.
3. Seleccione la etiqueta donde está el error que quiere corregir pulsando **+** o **-**. La etiqueta se mostrará en el editor.
4. Pulse **Listo** cuando haya terminado.

Uso de las aplicaciones de etiquetas

La rotuladora ofrece diversas aplicaciones que facilitan la creación de etiquetas para un propósito concreto.

Las aplicaciones de etiquetas adecuadas para el cartucho de etiquetas que está cargado aparecen a la izquierda de las aplicaciones no compatibles con ese cartucho.

Cuando una aplicación de etiquetas y el cartucho de etiquetas cargado no son compatibles aparece un símbolo de precaución .

En esta sección explicaremos las aplicaciones de etiquetas disponibles. Son las siguientes:

Es posible crear y guardar etiquetas para aplicaciones no compatibles con el cartucho que está cargado si lo saca y deja el compartimento de etiquetas vacío. No olvide cargar un cartucho de etiquetas compatible antes de intentar imprimir.

En esta sección se explican las distintas aplicaciones de etiquetas y las propiedades disponibles para personalizarlas.

Configurar propiedades predeterminadas de las etiquetas

La mayoría de editores de etiquetas dispone de un asistente que le ayudará a definir las propiedades de la etiqueta cada vez que cree una. Para no tener que definir siempre las propiedades de las etiquetas que utilice con más frecuencia, puede establecer unas propiedades predeterminadas para esos tipos de etiqueta.

Para establecer las propiedades predeterminadas de las etiquetas

1. Desde el editor de etiquetas, pulse .
2. Pulse una propiedad y cambie su configuración como corresponda.
3. Pulse **Establecer como predeterminado** en la parte inferior de la pantalla de propiedades.
4. Pulse otra vez **Establecer como predeterminado** para confirmar.

La próxima vez que seleccione esa aplicación de etiquetas no tendrá que definir las propiedades. Podrá cambiar las propiedades de una etiqueta siempre que lo desee pulsando .

También podrá borrar las propiedades predeterminadas de una aplicación de etiquetas cuando quiera. Consulte **Restablecer la configuración predeterminada de las aplicaciones de etiquetas** en la página 46.

Etiqueta rápida

La etiqueta rápida es una etiqueta sencilla que solo contiene texto. No es necesario definir sus propiedades para trabajar con ella. La longitud de la etiqueta se irá adaptando en función del texto que añada o elimine.

Por defecto ya se incluye un objeto Texto en la etiqueta. No se pueden añadir códigos de barras, imágenes ni formas, y no es posible crear varias etiquetas con la función de serialización.

El texto de esta etiqueta puede modificarse con todos los formatos disponibles. El formato se aplicará a todo el texto de la etiqueta. Si quiere aplicar el formato solo a una parte del texto, cree una etiqueta general.

Las etiquetas rápidas pueden imprimirse en cualquier tipo de tira continua de etiquetas.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)
Espacio inicial/ final	**Sí** - Se deja un espacio en blanco al principio y al final de la etiqueta. (Predeterminado) **No** - No se deja un espacio en blanco al final de la etiqueta.

Para crear una etiqueta rápida

1. En la pantalla de inicio, seleccione **Rápida**.
2. Introduzca el texto y aplique el formato.

Etiqueta general

El editor de etiquetas generales no tiene un formato especial ni plantillas asociadas. Para crear un diseño personalizado, puede insertar texto, imágenes, formas o un código de barras. Si desea obtener más información, consulte **Trabajar con los objetos de las etiquetas** en la página 34.

Por defecto, en el centro de la etiqueta hay un objeto Texto disponible.

Este tipo de etiqueta admite casillas de texto, objetos Imagen, objetos Forma y objetos Código de barras.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todo el texto seleccionado. Si no se ha seleccionado ninguna parte del texto, el tamaño y el estilo se aplican a todo el texto que haya en la casilla.

Utilice la función Serializar para crear una serie de etiquetas de forma automática. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

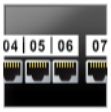
Las etiquetas generales pueden imprimirse tanto en tiras continuas como en etiquetas de tamaño predeterminado.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Orientación de la etiqueta	**Horizontal** (Predeterminado) abc **Vertical** abc↓ Al cambiar la orientación de la etiqueta se elimina todo su contenido y se crea una nueva etiqueta en blanco.
Longitud de la etiqueta	Mínimo: 1" (25,4 mm) Esta propiedad solo está disponible cuando se utilizan cartuchos de tira continua. La longitud de la etiqueta no puede cambiarse si se selecciona una etiqueta de tamaño predeterminado.
Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)
Espacio inicial/ final	**Sí** - Se deja un espacio en blanco al principio y al final de la etiqueta. (Predeterminado) **No** - No se deja un espacio en blanco al final de la etiqueta. Esta propiedad solo está disponible cuando se utilizan cartuchos de tira continua.

Para crear una etiqueta general

1. En la pantalla de inicio, pulse **General**.
2. Realice los pasos que se le indiquen para configurar su etiqueta.
3. Introduzca el texto y aplique el formato.



Etiqueta para panel de conexiones

El editor de etiquetas para paneles de conexiones le permite crear rápidamente una etiqueta especial para cuadros eléctricos y de telecomunicaciones. Cada etiqueta puede contener hasta 99 puertos y es posible repartirlos en grupos iguales.

Cada puerto lleva un objeto Texto. No se pueden agregar códigos de barras, imágenes ni formas a una etiqueta para paneles de conexiones.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todos los puertos de la etiqueta y a todas las etiquetas del archivo. Cuando se selecciona **Ajuste automático del texto** como tamaño de fuente, el texto de cada puerto se ajusta a ese puerto. Por este motivo, verá que el tamaño del texto puede ser distinto según el puerto.

Utilice Serializar para rellenar los puertos de forma automática. Una vez rellenados todos los puertos de la etiqueta actual, se crea una nueva. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Las etiquetas para paneles de conexiones pueden imprimirse en cualquier tipo de tira continua de etiquetas.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Cantidad de puertos	**Número de puertos** - 99 puertos como máximo **En grupos de** - El número de puertos disponibles por grupo varía en función del número de puertos seleccionados para que todos los grupos sean iguales.
Configuración de etiquetas	**Continua** - Imprime los grupos de puertos en una tira continua. **Separada** - Imprime cada grupo de puertos en etiquetas separadas. (Predeterminado)
Medidas	**Distancia de centro a centro** - Distancia desde el centro de un puerto hasta el centro del puerto siguiente. Mínimo: 5/32" (3,8 mm) Máximo: 20" (508 mm) **Espacio entre grupos** - Distancia entre los grupos de puertos cuando se selecciona una tira continua. Mínimo: 1/64" (0,4 mm) Máximo: 20" (508 mm)
Líneas separadoras	**Sí** - Imprime una línea de separación entre cada puerto. (Predeterminado) **No** - No imprime una línea de separación entre cada puerto.
Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)

Cree una etiqueta para paneles de conexión a partir de una plantilla prediseñada o mediante la introducción manual de las propiedades de la etiqueta. Consulte **Transferir archivos** en la página 49 para obtener información sobre cómo transferir las plantillas más recientes desde su ordenador.

Para usar una plantilla de panel de conexiones

1. En la pantalla de inicio, pulse **Panel de conexiones**.
2. Pulse **Aplicar plantilla**.
3. Seleccione la plantilla que desea utilizar.
4. Introduzca el texto y aplique el formato.

Para crear una etiqueta para panel de conexiones manualmente

1. En la pantalla de inicio, pulse **Panel de conexiones**.
2. Realice los pasos que se le indiquen para configurar su etiqueta.
3. Introduzca el texto y aplique el formato.

Etiqueta indicadora

La etiqueta indicadora es uno de los diversos tipos de etiquetas que sirven para marcar e identificar cables. La etiqueta indicadora consiste en dos segmentos simétricos que al ser envueltos alrededor de un cable forman un indicador que muestra los mismos datos por los dos lados.

En esta etiqueta se agrega una casilla de texto de forma automática. En las etiquetas indicadoras se pueden insertar más casillas de texto, objetos Imagen, objetos Forma y objetos Código de barras.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todo el texto seleccionado. Si no se ha seleccionado ninguna parte del texto, el tamaño y el estilo se aplican a todo el texto que haya en la casilla.

Utilice la función Serializar para crear una serie de etiquetas de forma automática. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Las etiquetas indicadoras pueden imprimirse en cualquier tipo de tira continua de etiquetas. En el centro de la parte de la etiqueta que se envuelve en el cable se imprimirá una línea vertical discontinua para facilitar el centrado sobre el cable.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Tipo de cable y diámetro	**Tipo de cable**: CAT 5/6, COAX, AWG: 4/0 - 2/0, AWG: 0 - 2, AWG: 3 - 5, AWG: 6+ o Personalizado **Diámetro**: disponible cuando se selecciona Personalizado en Tipo de cable. Mínimo: 5/32” (4 mm) Máximo: 2” (50,8 mm)
Longitud indicador	Mínimo: 7/16” (11,1 mm) Máximo: 10” (254 mm)
Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)

Para crear una etiqueta indicadora

1. En la pantalla de inicio, pulse **Indicadora**.
2. Realice una de las acciones siguientes:
   - Seleccione el tipo de cable.
   - Pulse **Personalizado** y, a continuación, el diámetro del cable.
3. Realice los pasos que se le indiquen para configurar su etiqueta.
4. Introduzca el texto y aplique el formato.

Etiqueta de envoltorio laminado para cable

La etiqueta de envoltorio laminado para cable es uno de los diversos tipos de etiquetas que sirven para marcar e identificar cables. Esta etiqueta consiste en dos segmentos, uno para el contenido de la etiqueta y un segmento transparente adhesivo que se envuelve alrededor del cable y que cubre el contenido impreso para hacerlo más resistente.

En esta etiqueta se agrega una casilla de texto de forma automática. En las etiquetas de envoltorio laminado para cable se pueden insertar más casillas de texto, objetos Imagen, objetos Forma y objetos Código de barras.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todo el texto seleccionado. Si no se ha seleccionado ninguna parte del texto, el tamaño y el estilo se aplican a todo el texto que haya en la casilla.

Las etiquetas de envoltorio laminado para cable solo pueden imprimirse en cartuchos de etiquetas de envoltorio laminado para cable de tamaño predeterminado.

Utilice la función Serializar para crear una serie de etiquetas de forma automática. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Las propiedades de las etiquetas de envoltorio laminado para cable dependen del cartucho de etiquetas seleccionado y no pueden modificarse.

Para crear una etiqueta de envoltorio laminado para cable

1. En la pantalla de inicio, pulse **Envoltorio laminado para cable**.
   El editor muestra una etiqueta nueva vacía compatible con el cartucho de etiquetas que hay cargado. Si no hay ningún cartucho de etiquetas cargado, se le pedirá que elija un cartucho de etiquetas.
2. Introduzca el texto y aplique el formato.

Etiqueta de envoltorio para cable

La etiqueta de envoltorio para cable es uno de los diversos tipos de etiquetas que sirven para marcar e identificar cables. El contenido de la etiqueta de envoltorio para cable se imprime tres veces en vertical para que pueda verse desde cualquier ángulo una vez que la etiqueta esté envuelta en el cable.

En esta etiqueta se agrega una casilla de texto de forma automática. En las etiquetas de envoltorio para cable no pueden insertarse más casillas de texto, objetos Código de barras, objetos Imagen ni objetos Forma.

El tamaño y el estilo del texto se aplican al texto de la etiqueta.

Utilice la función Serializar para crear una serie de etiquetas de forma automática. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Las etiquetas de envoltorio para cable pueden imprimirse en cualquier tipo de tira continua de etiquetas.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Tipo de cable y diámetro	**Tipo de cable** - CAT 5/6, COAX, AWG: 4/0 - 2/0, AWG: 0 - 2, AWG: 3 - 5, AWG: 6+ o Personalizado **Diámetro** - Disponible cuando se selecciona Personalizado en Tipo de cable. Mínimo: 5/32” (4 mm) Máximo: 2” (50,8 mm)

Para crear una etiqueta de envoltorio para cable

1. En la pantalla de inicio, pulse **Envoltorio para cable**.
2. Realice una de las acciones siguientes:
   - Seleccione el tipo de cable.
   - Pulse **Personalizado** y, a continuación, el diámetro del cable.
3. Realice los pasos que se le indiquen para configurar su etiqueta.
4. Introduzca el texto y aplique el formato.

Etiqueta para tubo termorretráctil

La etiqueta para tubo termorretráctil es uno de los diversos tipos de etiquetas que sirven para marcar e identificar cables. Las etiquetas para tubo termorretráctil pueden imprimirse en etiquetas para tubo termorretráctil de tira continua o de tamaño predeterminado.

En esta etiqueta se agrega un objeto Texto de forma automática. En las etiquetas para tubo termorretráctil se pueden insertar más casillas de texto, objetos Imagen, objetos Forma y objetos Código de barras.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todo el texto seleccionado. Si no se ha seleccionado ninguna parte del texto, el tamaño y el estilo se aplican a todo el texto que haya en la casilla.

Utilice la función Serializar para crear una serie de etiquetas de forma automática. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

La siguiente tabla le ayudará a elegir la anchura correcta de la etiqueta según la aplicación.

Tamaño del tubo termorretráctil	Diámetro mínimo del cable	Diámetro máximo del cable	Mínimo AWG	AWG máximo
6 mm (1/4")	1,24 mm (0,05")	3,50 mm (0,14")	16	7
12 mm (1/2")	3,00 mm (0,12")	7,20 mm (0,28")	8	1
24 mm (1")	5,50 mm (0,22")	14,50 mm (0,57")	3	4/0+
54 mm (2")	11,50 mm (0,46")	32,30 mm (1,27")	3	4/0+
54 mm (2 1/8")	11,50 mm (0,46")	32,30 mm (1,27")	3	4/0+

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Orientación de la etiqueta	**Horizontal** (Predeterminado) **Vertical** Al cambiar la orientación de la etiqueta se elimina todo su contenido y se crea una nueva etiqueta en blanco.
Longitud de la etiqueta	Mínimo: 1 1/4" (31,75 mm) Predeterminado: 2" (50,8 mm)
Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)
Espacio inicial/ final	**Sí** - Se deja un espacio en blanco al principio y al final de la etiqueta. (Predeterminado) **No** - No se deja un espacio en blanco al final de la etiqueta. Esta propiedad solo está disponible cuando se utilizan cartuchos de tira continua.

Para crear una etiqueta para tubos termorretráctiles

1. En la pantalla de inicio, pulse **Tubo termorretráctil**.
2. Realice los pasos que se le indiquen para configurar su etiqueta.
3. Introduzca el texto y aplique el formato.

Etiqueta para bloques 110

La etiqueta para bloques 110 es uno de los diversos tipos de etiquetas especiales para cuadros de telecomunicaciones. Se introducen los datos en uno de los tres formatos de bloque predefinidos según el tipo de bloque que se seleccione.

En cada bloque se inserta un objeto Texto de forma automática. En las etiquetas para bloques 110 no pueden insertarse más casillas de texto, objetos Código de barras, objetos Imagen ni objetos Forma.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todos los bloques de la etiqueta y a todas las etiquetas del archivo. Cuando se selecciona **Ajuste automático del texto** como tamaño de fuente, el tamaño del texto se ajusta al bloque de forma automática. Por este motivo, verá que el tamaño del texto puede ser distinto según el bloque.

Utilice la función Serializar para rellenar los bloques de forma automática. Una vez rellenados todos los bloques de la etiqueta actual, se crea una nueva. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Las etiquetas para bloques 110 pueden imprimirse en cualquier tipo de tira continua de etiquetas.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Tipo de bloque	Par C4-4 - Nivel de datos Par C4-4 - Nivel de voz Par C5-5 - Nivel de voz
Líneas separadoras	**Sí** - Imprime una línea de separación entre cada bloque. **No** - No imprime una línea de separación entre cada bloque. (Predeterminado)
Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)

Para crear una etiqueta para bloques 110

1. En la pantalla de inicio, pulse **Bloque 110**.
2. Seleccione un tipo de bloque.
3. Introduzca el texto para cada bloque.
4. Aplique el formato que desee.

Etiqueta para interruptor horizontal

La etiqueta para interruptor horizontal es uno de los dos tipos de etiquetas que se usan en paneles de interruptores. Consulte **Etiqueta para interruptor vertical** en la página 22.

En cada interruptor se inserta un objeto Texto de forma automática. En las etiquetas para interruptor horizontal no pueden insertarse más casillas de texto, objetos Código de barras, objetos Imagen ni objetos Forma.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todos los interruptores de la etiqueta y a todas las etiquetas del archivo. Cuando se selecciona **Ajuste automático del texto** como tamaño de fuente, el tamaño del texto se ajusta al interruptor de forma automática. Por este motivo, verá que el tamaño del texto puede ser distinto según el interruptor.

Utilice la función Serializar para rellenar los interruptores de forma automática. Una vez rellenados todos los interruptores de la etiqueta actual, se crea una nueva. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Las etiquetas para interruptores horizontales pueden imprimirse en cualquier tipo de tira continua de etiquetas.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Dimensiones del interruptor	**Cantidad de interruptores** - Máximo: 99 interruptores **Ancho del interruptor** - Mínimo: 1/4" (6,35 mm); máximo: 5" (126,9 mm)
Multiplicadores del interruptor	Multiplicador para cada interruptor. Máximo: 4 Se pueden introducir manualmente en incrementos de 0,5, como 2,5, 3,5, etc.
Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)
Líneas separadoras	**Sí** - Imprime una línea de separación entre cada interruptor. (Predeterminado) **No** - No imprime una línea de separación entre cada interruptor.
Espacio inicial/ final	**Sí** - Se deja un espacio en blanco al principio y al final de la etiqueta. (Predeterminado) **No** - No se deja un espacio en blanco al final de la etiqueta.

Para crear una etiqueta para interruptor horizontal

1. En la pantalla de inicio, pulse **Interruptor horizontal**.
2. Realice los pasos que se le indiquen para configurar su etiqueta.
3. Introduzca el texto para cada interruptor.
4. Aplique el formato que desee.

Etiqueta para interruptor vertical

La etiqueta para interruptor vertical es uno de los dos tipos de etiquetas que se usan en paneles de interruptores. Consulte **Etiqueta para interruptor horizontal** en la página 21.

En cada interruptor se inserta un objeto Texto de forma automática. En las etiquetas para interruptor vertical no pueden insertarse más casillas de texto, objetos Código de barras, objetos Imagen ni objetos Forma.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todos los interruptores de la etiqueta y a todas las etiquetas del archivo. Cuando se selecciona **Ajuste automático del texto** como tamaño de fuente, el tamaño del texto se ajusta al interruptor de forma automática. Por este motivo, verá que el tamaño del texto puede ser distinto según el interruptor.

Utilice la función Serializar para rellenar los interruptores de forma automática. Una vez rellenados todos los interruptores de la etiqueta actual, se crea una nueva. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Las etiquetas para interruptores verticales pueden imprimirse en cualquier tipo de tira continua de etiquetas.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Dimensiones del interruptor	**Cantidad de interruptores** - Máximo: 99 interruptores **Altura del interruptor** - Mínimo: 1/4" (6,35 mm); máximo: 5" (126,9 mm)
Polos del interruptor	Número de polos de cada interruptor. Máximo: 3
Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)
Líneas separadoras	**Sí** - Imprime una línea de separación entre cada interruptor. (Predeterminado) **No** - No imprime una línea de separación entre cada interruptor.
Espacio inicial/ final	**Sí** - Se deja un espacio en blanco al principio y al final de la etiqueta. (Predeterminado) **No** - No se deja un espacio en blanco al final de la etiqueta.

Para crear una etiqueta para interruptor vertical

1. En la pantalla de inicio, pulse **Interruptor vertical**.
2. Realice los pasos que se le indiquen para configurar su etiqueta.
3. Introduzca el texto para cada interruptor.
4. Aplique el formato que desee.

Etiqueta para bloque de terminales

Las etiquetas para bloques de terminales se crean especificando la orientación (vertical u horizontal), el número de bloques y la altura de los bloques.

En cada bloque se inserta un objeto Texto de forma automática. En las etiquetas para bloques de terminales no pueden insertarse más casillas de texto, objetos Código de barras, objetos Imagen ni objetos Forma.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todos los bloques de la etiqueta y a todas las etiquetas del archivo. Cuando se selecciona **Ajuste automático del texto** como tamaño de fuente, el tamaño del texto se ajusta al bloque de forma automática. Por este motivo, verá que el tamaño del texto puede ser distinto según el bloque.

Utilice la función Serializar para rellenar los bloques de forma automática. Una vez rellenados todos los bloques de la etiqueta actual, se crea una nueva. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Las etiquetas para bloques de terminales pueden imprimirse en cualquier tipo de tira continua de etiquetas.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Orientación de la etiqueta	**Vertical** (Predeterminado) **Horizontal** Al cambiar la orientación de la etiqueta se elimina todo su contenido y se crea una nueva etiqueta en blanco.
Dimensiones del bloque de terminales	Número de bloques. Máximo: 99 bloques Altura del bloque. Mínimo: 5/32" (3,8 mm); máximo: 20" (508 mm)
Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)
Líneas separadoras	**Sí** - Imprime una línea de separación entre cada bloque. (Predeterminado) **No** - No imprime una línea de separación entre cada bloque.
Espacio inicial/ final	**Sí** - Se deja un espacio en blanco al principio y al final de la etiqueta. **No** - No se deja un espacio en blanco al final de la etiqueta. (Predeterminado)

Para crear una etiqueta para bloques de terminales

1. En la pantalla de inicio, pulse **Bloque de terminales**.
2. Realice los pasos que se le indiquen para configurar su etiqueta.
3. Introduzca el texto para cada bloque.
4. Aplique el formato que desee.

Etiqueta de seguimiento de activos

Las etiquetas de seguimiento de activos se crean a partir de plantillas prediseñadas. La lista de plantillas disponibles depende del cartucho de etiquetas seleccionado. Consulte **Transferir archivos** en la página 49 para obtener información sobre cómo transferir las plantillas más recientes desde su ordenador.

Es posible editar el texto, los códigos de barras, las imágenes o las formas que se inserten en la etiqueta, pero no puede editarse la plantilla para agregar o borrar objetos en ella.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todo el texto seleccionado. Si no se ha seleccionado ninguna parte del texto, el tamaño y el estilo se aplican a todo el texto que haya en la casilla.

Utilice la función Serializar para crear una serie de etiquetas de forma automática. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Las etiquetas de seguimiento de activos pueden imprimirse en cualquier tipo de tira continua de etiquetas o en etiquetas de tamaño predeterminado.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Longitud de la etiqueta	Mínimo: 1" (25,4 mm) Esta propiedad solo está disponible cuando se utilizan cartuchos de tira continua. La longitud de la etiqueta no puede cambiarse si se selecciona una etiqueta de tamaño predeterminado.
Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)
Espacio inicial/ final	**Sí** - Se deja un espacio en blanco al principio y al final de la etiqueta. **No** - No se deja un espacio en blanco al final de la etiqueta. (Predeterminado) Solo está disponible cuando se ha seleccionado un cartucho de tira continua.

Para crear una etiqueta de seguimiento de activos

1 En la pantalla de inicio, pulse **Seguimiento de activos**.

2 Seleccione la plantilla que desea utilizar.

3 Introduzca el texto y aplique el formato.

Etiqueta para panel de distribución

Las etiquetas para paneles de distribución se crean especificando el número de conectores y la distancia entre el centro de un conector y el del siguiente.

En cada conector se inserta un objeto Texto de forma automática. En las etiquetas para paneles de distribución no pueden insertarse más casillas de texto, objetos Código de barras, objetos Imagen ni objetos Forma.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todos los conectores de la etiqueta y a todas las etiquetas del archivo. Cuando se selecciona **Ajuste automático del texto** como tamaño de fuente, el tamaño del texto se ajusta al conector de forma automática. Por este motivo, verá que el tamaño del texto puede ser distinto según el conector.

Utilice la función Serializar para rellenar los conectores de forma automática. Una vez rellenados todos los conectores de la etiqueta actual, se crea una nueva. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Las etiquetas para paneles de distribución pueden imprimirse en cualquier tipo de tira continua de etiquetas.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Dimensiones del panel	Número de conectores. Máximo: 99 conectores Distancia de centro a centro - Distancia desde el centro de un conector hasta el centro del conector siguiente. Mínimo: 5/32" (3,8 mm) Máximo: 20" (508 mm)
Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)
Líneas separadoras	**Sí** - Imprime una línea de separación entre cada conector. (Predeterminado) **No** - No imprime una línea de separación entre cada conector.

Para crear etiquetas para paneles de distribución

1. En la pantalla de inicio, pulse **Panel de distribución**.
2. Realice los pasos que se le indiquen para configurar su etiqueta.
3. Introduzca el texto para cada conector.
4. Aplique el formato que desee.

Etiqueta de gestión de materiales

Las etiquetas de gestión de materiales se crean a partir de plantillas prediseñadas. La lista de plantillas disponibles depende del cartucho de etiquetas seleccionado. Consulte **Transferir archivos** en la página 49 para obtener información sobre cómo transferir las plantillas más recientes desde su ordenador.

Es posible agregar o editar el texto, los códigos de barras, las imágenes o las formas que se inserten en la etiqueta, pero no puede editarse la plantilla para agregar o borrar objetos en ella.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todo el texto seleccionado. Si no se ha seleccionado ninguna parte del texto, el tamaño y el estilo se aplican a todo el texto que haya en la casilla.

Utilice la función Serializar para crear una serie de etiquetas de forma automática. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Las etiquetas de gestión de materiales solo pueden imprimirse en tiras continuas o en etiquetas de tamaño predeterminado de 3/4” (19 mm) o más anchas.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Contorno de la etiqueta	**Sí** - Mostrar contorno de la etiqueta. **No** - Ocultar contorno de la etiqueta. (Predeterminado)
Espacio inicial/ final	**Sí** - Se deja un espacio en blanco al principio y al final de la etiqueta. **No** - No se deja un espacio en blanco al final de la etiqueta. (Predeterminado) Solo está disponible cuando se ha seleccionado un cartucho de tira continua.

Para crear una etiqueta de gestión de materiales

1. En la pantalla de inicio, pulse .
2. Seleccione la plantilla que desea utilizar.
3. Introduzca el texto y aplique el formato.

Etiqueta de marcado de tuberías

Las etiquetas de marcado de tuberías se crean a partir de disposiciones predefinidas y pueden imprimirse en cualquier tipo de tira continua de etiquetas.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todo el texto seleccionado. Si no se ha seleccionado ninguna parte del texto, el tamaño y el estilo se aplican a todo el texto que haya en la casilla.

En cada conector se inserta un objeto Texto de forma automática. En las etiquetas de marcado de tuberías no pueden insertarse más casillas de texto, objetos Código de barras, objetos Imagen ni objetos Forma.

Las etiquetas de marcado de tuberías no admiten la función de Serialización.

Las propiedades que se pueden definir para esta etiqueta son las siguientes:

Configuración de etiquetas	ASME A13.1 01 ASME A13.1 02 ASME A13.1 03 ASME A13.1 04 Otro 01 Otro 02
Dirección del flujo	**Izquierda** - Flecha situada a la izquierda del texto. **Derecha** - Flecha situada a la derecha del texto. **Ambas** - Flechas situadas a ambos lados del texto.
Diámetro del tubo	Mínimo: 3/4” (19 mm) (predeterminado) Máximo: 10” (254 mm)

Para crear una etiqueta de marcado de tuberías

1. En la pantalla de inicio, pulse **Marcado de tuberías**.
2. Realice los pasos que se le indiquen para configurar su etiqueta.
3. Introduzca el texto y aplique el formato.

Etiqueta de arco eléctrico

Las etiquetas de arco eléctrico se crean a partir de plantillas prediseñadas. La lista de plantillas disponibles depende del cartucho de etiquetas seleccionado. Consulte **Transferir archivos** en la página 49 para obtener información sobre cómo transferir las plantillas más recientes desde su ordenador.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todo el texto seleccionado. Si no se ha seleccionado ninguna parte del texto, el tamaño y el estilo se aplican a todo el texto que haya en la casilla.

En la etiqueta se pueden insertar casillas de texto, objetos Código de barras, objetos Imagen y objetos Forma.

Utilice la función Serializar para crear una serie de etiquetas de forma automática. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Dado que las etiquetas de arco eléctrico se imprimen a partir de plantillas predefinidas, no pueden establecerse sus propiedades.

Para crear una etiqueta de arco eléctrico

1. En la pantalla de inicio, pulse **Arco eléctrico**.
2. Seleccione la plantilla que desea utilizar.
3. Introduzca el texto y aplique el formato.

Etiqueta de seguridad

Las etiquetas de seguridad se crean a partir de plantillas prediseñadas. La lista de plantillas disponibles depende del cartucho de etiquetas seleccionado. Consulte **Transferir archivos** en la página 49 para obtener información sobre cómo transferir las plantillas más recientes desde su ordenador.

El tamaño y el estilo del texto se aplican a todo el texto seleccionado. Si no se ha seleccionado ninguna parte del texto, el tamaño y el estilo se aplican a todo el texto que haya en la casilla.

En la etiqueta se pueden insertar casillas de texto, objetos Código de barras, objetos Imagen y objetos Forma.

Utilice la función Serializar para crear una serie de etiquetas de forma automática. Consulte **Crear una serie de etiquetas** en la página 39.

Debido a que las etiquetas de seguridad se crean a partir de plantillas predefinidas, no pueden establecerse sus propiedades.

Para crear una etiqueta de seguridad

1. En la pantalla de inicio, pulse **Seguridad**.
2. Seleccione la plantilla que desea utilizar.
3. Introduzca el texto y aplique el formato.

Cambiar las aplicaciones de etiquetas

Tras crear etiquetas en una aplicación de etiquetas, puede cambiar a una aplicación de etiquetas diferente. En algunos casos se le preguntará si desea reutilizar los datos de la aplicación anterior.

En algunas aplicaciones de etiquetas, quizás desee crear más de un tipo de etiqueta con los mismos datos. Por ejemplo, si crea una etiqueta para panel de conexiones de 24 puertos y también desea 24 etiquetas de envoltorio para cable para colocarlas en dichos cables. La función de recuperación de datos le permite cambiar aplicaciones de etiquetas y recuperar datos para la nueva aplicación.

Consulte **Cambiar la configuración de recuperación de datos** en la página 43 para cambiar la configuración predeterminada.

La recuperación de datos no está disponible para las aplicaciones de etiquetas.

Para cambiar la aplicación de etiquetas

1. Pulse **Inicio**.
2. Seleccione la nueva aplicación de etiquetas.

   Si la recuperación de datos está disponible para esa aplicación, se muestra el cuadro de diálogo Recuperar datos.
3. Seleccione una de las opciones siguientes:
   - **Recuperar una vez** - Recupera los datos de la etiqueta anterior solo esta vez. Se le volverá a preguntar siempre que exista la posibilidad de recuperar los datos.
   - **Recuperar siempre** - Recupera los datos de la etiqueta anterior siempre. A partir de ese momento se recuperarán los datos para la etiqueta nueva siempre que sea posible.

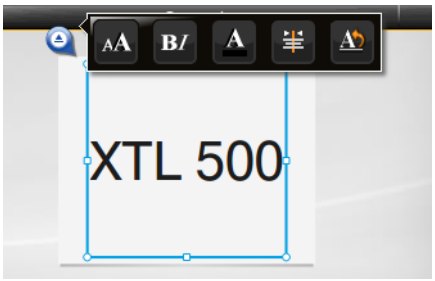
- **Esta vez no** - No recupera los datos esta vez. Se le volverá a preguntar siempre que exista la posibilidad de recuperar los datos.
- **No recuperar nunca** - Nunca se le preguntará si quiere recuperar los datos.

4 Seleccione **Continuar**.

La nueva aplicación de etiquetas se rellena con los datos recuperados.

Editar y dar formato al texto de las etiquetas

Para dar formato al texto de una casilla de texto puede utilizar la pantalla táctil o el teclado. Las instrucciones de esta sección le ofrecen las dos opciones cuando pueden utilizarse ambos.



En esta sección se describe cómo:

- Cambiar el tamaño y el estilo del texto.
- Girar y alinear el texto.
- Insertar signos de puntuación, símbolos y caracteres especiales.
- Crear una etiqueta vertical.

Editar el texto

El número de líneas de texto que admite una etiqueta depende del tamaño del texto y del ancho de la etiqueta. Si el texto es muy largo o si se añaden muchas líneas, aparecerá un icono de aviso y un mensaje de error al intentar imprimir.

Utilice la pantalla táctil o el teclado para cambiar la posición del cursor y seleccionar uno o más caracteres de una casilla de texto. Consulte **Teclas de navegación** en la página 9 para obtener información sobre cómo desplazar el cursor y seleccionar el texto a través del teclado.

Para editar texto en una casilla de texto

- Pulse una vez sobre una casilla de texto e introduzca el texto con el teclado.
- Pulse para agregar una línea.
- Pulse para mostrar la barra de herramientas de Formato.

El formato del texto también puede aplicarse desde la lista **Propiedades**.

Cambiar el tamaño del texto

Es posible elegir el tamaño de fuente del texto o bien dejar que el texto sea ajustado automáticamente al espacio disponible en la etiqueta.

Consulte los distintos tipos de etiqueta en **Uso de las aplicaciones de etiquetas** en la página 14 para saber cómo se cambia el tamaño del texto en cada tipo de etiqueta.

Para cambiar el tamaño del texto

1. Seleccione una parte del texto.
   Para aplicar el tamaño a todo el texto, seleccione la casilla de texto.
2. Pulse y .
   O pulse en el teclado.
   Aparecerá la herramienta Tamaño de la fuente.
3. Escoja un tamaño de fuente de la lista o pulse **Ajuste automático del texto**.

También es posible introducir un tamaño en la casilla **Tamaño de la fuente**.

Cambiar el estilo del texto

Es posible aplicar negrita, cursiva y subrayado al texto. También puede meter todo el texto de la casilla seleccionada dentro de un cuadro.

Consulte **Uso de las aplicaciones de etiquetas** en la página 14 para saber cómo se cambia el estilo del texto en cada tipo de etiqueta.

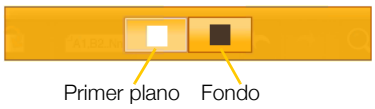
Para cambiar el estilo del texto

1. Seleccione una parte del texto.
   Para aplicar el estilo a todo el texto, seleccione la casilla de texto.
2. Pulse y .
   O pulse + en el teclado.
   Aparecerá la herramienta Estilo del texto.
3. Pulse en un estilo o más.

Cambiar el color del texto

Es posible cambiar el color del texto de la etiqueta desde el color de fondo al color de primer plano. Esta función resulta útil a la hora de superponer objetos. Por ejemplo, si añade un objeto de forma rectangular y quiere que el texto contraste sobre el rectángulo.

Para cambiar el color

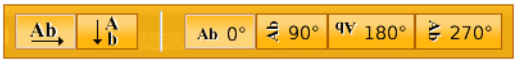


1. Seleccione una casilla de texto.
2. Pulse y .
   Aparecerá la herramienta Color del texto.
3. Pulse el color para el texto seleccionado.

Girar el texto

El texto de la etiqueta puede aparecer en horizontal o en vertical. También es posible girar el texto en incrementos de 90 grados.

Para girar el texto

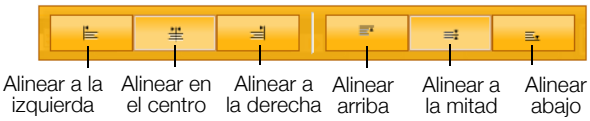


1. Seleccione una casilla de texto.
2. Pulse y .
   O pulse en el teclado.
   Aparecerá la herramienta Dirección del texto.
3. Seleccione una dirección y/o un giro.

Para crear una etiqueta vertical, consulte **Crear una etiqueta vertical** en la página 33.

Alinear el texto

El texto de la etiqueta puede alinearse a la izquierda, a la derecha o en el centro, tanto en horizontal como en vertical.



Para alinear el texto

1. Seleccione una casilla de texto.
2. Pulse y .

   O pulse + en el teclado.

   Aparecerá la herramienta Alineación del texto.
3. Pulse una de las opciones de alineación.

Insertar signos de puntuación

En la etiqueta pueden introducirse signos de puntuación. Una vez introducidos, los signos reciben el mismo tratamiento que el resto del texto.

Consulte **Símbolos** en la página 58 para ver la lista completa de signos de puntuación disponibles.

Para insertar un signo de puntuación

1. Pulse + cualquier tecla de número.
   Aparecerá la herramienta Símbolos.
2. Pulse sobre un carácter para insertarlo en la etiqueta.

   Se inserta el carácter seleccionado en la posición del cursor y la herramienta Símbolos desaparece al cabo de unos segundos.

Insertar símbolos

En la etiqueta pueden introducirse fracciones y otros símbolos. Una vez introducidos, los símbolos se convierten en caracteres y reciben el mismo tratamiento que el resto del texto. Es posible aplicar negrita y subrayado a la mayoría de símbolos.

Consulte **Símbolos** en la página 58 para ver la lista completa de símbolos disponibles.

Para insertar un símbolo

1. En la pantalla de edición, pulse .
2. Pulse **Símbolo** y una categoría.
3. Pulse el símbolo que desee para añadirlo a la etiqueta en la posición del cursor.

También es posible insertar símbolos con la herramienta Símbolos de la misma manera que se explicó en **Insertar signos de puntuación**.

Insertar caracteres internacionales

La rotuladora admite un amplio conjunto de caracteres latinos. Igual que el teclado de un teléfono móvil, si se mantiene presionada una tecla de letra, se mostrarán todas las variantes de esa letra.

El orden en que aparecen las variantes depende del idioma que se haya seleccionado. Por ejemplo, si ha seleccionado como idioma el francés, al mantener pulsada la letra **a**, aparecerán sucesivamente los caracteres **à á â ã ä å** y todas las variantes posibles de esa letra.

Para insertar un carácter

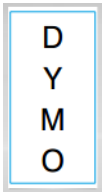
1 Pulse sin soltar una tecla alfanumérica.
Aparecerá la herramienta Diacríticos y el carácter seleccionado se añadirá a la etiqueta en la posición del cursor.

2 Pulse sobre un carácter para insertarlo en la etiqueta.
Se inserta el símbolo seleccionado y la herramienta Diacríticos desaparece al cabo de unos segundos.

Crear una etiqueta vertical

Es posible crear una etiqueta vertical con el texto en dirección horizontal o vertical. Las instrucciones de esta sección se refieren a una etiqueta de tipo general.

Para crear una etiqueta vertical



Texto vertical en etiqueta vertical

1 En la pantalla de inicio, pulse **General**.
2 Escoja **Vertical** como orientación de la etiqueta.
3 Seleccione la longitud de la etiqueta.
4 Introduzca el texto y aplique el formato.
5 Pulse y .
Aparecerá la herramienta Dirección del texto.
6 Pulse para cambiar la dirección del texto a vertical.

Trabajar con los objetos de las etiquetas

Según el tipo de etiqueta, podrá añadir una o varias casillas de texto, objetos Imagen, objetos Código de barras y objetos Forma para personalizar la etiqueta.

Consulte en la **Uso de las aplicaciones de etiquetas** en la página 14 una descripción de los objetos que pueden utilizarse con cada tipo de etiqueta.

Algunos tipos de etiqueta disponen de plantillas prediseñadas con objetos ya insertados. Lo único que tiene que hacer es agregar el contenido. Podrá añadir o editar objetos en una etiqueta creada a partir de una plantilla prediseñada, pero no podrá cambiar la plantilla original.

Insertar una casilla de texto

La mayoría de las etiquetas incluyen una casilla de texto como mínimo. Según el tipo de etiqueta, es posible añadir más casillas de texto. Consulte la descripción de cada tipo de etiquetas en **Uso de las aplicaciones de etiquetas** en la página 14 para saber si es posible añadir más casillas de texto a esa etiqueta.

No podrá añadir otra casilla de texto hasta que haya rellenado la primera.

Para insertar una casilla de texto

1. Pulse **Insertar** y seleccione **Texto**.
2. Mueva o cambie el tamaño de la casilla de texto según convenga.
3. Introduzca el texto y aplique el formato.

Insertar una imagen

Algunos tipos de etiqueta admiten una imagen o más. Consulte la descripción de cada tipo de etiquetas en **Uso de las aplicaciones de etiquetas** en la página 14 para saber si es posible añadir imágenes a esa etiqueta.

Su rotuladora incluye varias imágenes estándar. También puede transferir imágenes desde el ordenador a la rotuladora para utilizarlas en las etiquetas.

Las categorías de imagen son:

Advertencia	GHS
Obligatorio	WHMIS
Prohibido	Eléctrico
Fuego y salida	Pro AV
Primeros auxilios	Flechas

Consulte en **Imágenes y símbolos** en la página 55 la lista completa de imágenes.

Después de transferir imágenes del ordenador a la rotuladora, se crea la categoría Personalizado en la lista de imágenes.

Para acceder rápidamente a las imágenes que más utiliza, puede marcarlas como Favoritos. Visite **Uso de los Favoritos** en la página 41 para más información.

Para insertar una imagen

1. En la pantalla de edición, pulse .
2. Seleccione **Imagen** y una categoría.
3. Seleccione la imagen que quiera insertar.
4. Mueva o cambie el tamaño de la imagen según convenga.

Para cambiar la imagen

1. Seleccione una imagen y pulse **OK**.
   Aparecerá la lista de categorías de imágenes.
2. Seleccione otra imagen.

Insertar un código de barras

La rotuladora puede generar los siguientes tipos de códigos de barras:

Code 128	Codabar	EAN 8
Code 39	EAN 13	UPC A
Code 39 w/Mod 43	PDF 417	QR

En esta Guía del Usuario se da por supuesto que ya conoce los distintos tipos de códigos de barras y que ha implementado un plan para incorporar los códigos de barras en su organización. Si necesita más información sobre los códigos de barras, puede encontrar excelentes guías prácticas en las bibliotecas y librerías locales.

El tipo de código de barras es Code 128. Puede escoger otro tipo como código de barras predeterminado. Consulte **Configuración del código de barras predeterminado** en la página 46.

Puede añadir un código de barras a los tipos de etiquetas siguientes: general, indicadora, tubo termorretráctil y envoltorio laminado para cable. Si la plantilla incluye un código de barras, podrá editarse ese código de barras.

Por defecto, el texto del código de barras aparece debajo del código de barras. Puede optar por mostrar el texto encima del código de barras u ocultarlo. Para PDF 417 y los códigos QR no está disponible la opción de mostrar el texto del código de barras.

Los códigos QR contienen la información siguiente:

- Solo texto.
- Número de teléfono.
- Correo electrónico.
- SMS mensaje de texto.
- URL del sitio web.

Para añadir un código de barras

1. En la pantalla de edición, seleccione y, a continuación, pulse **Código de barras**.
2. Seleccione el tipo de código de barras.
3. También existe la opción de marcar la casilla de verificación **Mostrar el texto del código de barras** para mostrar u ocultar el código de barras.
4. Introduzca los datos del código de barras y pulse **Listo**.
5. Mueva o cambie el tamaño del código de barras según convenga.

Para cambiar la posición del texto del código de barras

1. Seleccione el código de barras y pulse **OK**.
2. Compruebe que está marcada la casilla de verificación **Mostrar texto**.
3. Seleccione una de las opciones siguientes:
   - Texto encima del código de barras
   - Texto debajo del código de barras

Para editar un código de barras

1. Seleccione el código de barras y pulse **OK**.
2. Seleccione la propiedad que desea cambiar.
3. Cambie la configuración.
4. Cuando termine de editar el código de barras, seleccione **Listo**.

Insertar una forma

Puede añadir formas a la etiqueta. Puede combinar formas con texto o imágenes para crear diseños totalmente personalizados. En **Organizar objetos** en la página 38 le mostramos un ejemplo.

Para añadir una forma

1. En la pantalla de edición, seleccione y, a continuación, pulse **Forma**.
2. Seleccione la forma que desea añadir a la etiqueta.
3. Mueva y cambie el tamaño de la forma según convenga.

Para cambiar una forma

1. Seleccione una forma de la etiqueta y pulse **OK**.
2. Seleccione otra forma distinta.

Manipular objetos

A través de la pantalla táctil podrá seleccionar, cambiar el tamaño, mover, copiar, alinear, organizar, disponer y eliminar objetos.

Seleccionar un objeto

Cuando se selecciona un objeto, queda enmarcado en azul. Si la etiqueta contiene más de un objeto, utilice la herramienta Selección de objetos para especificar con cuál quiere trabajar.

Para seleccionar un objeto

- Pulse una vez sobre un objeto.
  El objeto queda seleccionado y aparece la herramienta Selección de objetos.
- Si los objetos son pequeños o están superpuestos, pulse o de la herramienta Selección de objetos para seleccionar el objeto que desee.
- Para seleccionar más de un objeto, pulse y seleccione los demás objetos.

Modificar el tamaño de un objeto

El tamaño de los objetos puede modificarse ampliando la casilla o utilizando las teclas de navegación. Si se ha seleccionado **Ajuste automático del texto**, lo único que cambiará al modificar el tamaño de la casilla será el tamaño del texto. Con la modificación del tamaño de un objeto Código de barras no se cambiará el tamaño del código de barras.

Para cambiar el tamaño de un objeto

1. Seleccione el objeto.
2. Realice una de las acciones siguientes:
   - Tire de las marcas de arrastre de los lados del objeto.
   - Pulse OK para cambiar el tamaño del objeto en la dirección que indican las flechas.
   - Pulse ⇧ + OK para cambiar el tamaño del objeto en incrementos mayores.

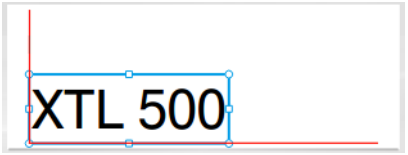
Si el objeto es demasiado pequeño para cambiar su tamaño, pulse 🔍 para ampliar la imagen.

Mover un objeto

La posición de un objeto puede cambiarse arrastrando el objeto o con las teclas de navegación. Unas líneas rojas le indican que ha llegado al límite del área editable de la etiqueta.

Para seleccionar la posición de un objeto respecto al borde de la etiqueta, consulte **Colocar un objeto respecto al borde de la etiqueta** en la página 37.

Para mover un objeto



1. Seleccione el objeto.
2. Realice una de las acciones siguientes:
   - Arrastre el objeto a otro lugar.
   - Pulse OK para mover el objeto en la dirección que indican las flechas.
   - Pulse ⇧ + OK para mover el objeto en incrementos mayores.

Colocar un objeto respecto al borde de la etiqueta

Es posible determinar la posición de un objeto respecto al borde de la etiqueta.

Para colocar un objeto respecto al borde de la etiqueta

1. Pulse sin soltar en el centro de un objeto.
   Aparecerá el menú de Manipulación de objetos.
2. Pulse .
   Aparecerán las opciones de posición.

3. Pulse una de las opciones de posición.

Alinear Objetos

Es posible alinear varios objetos a la vez seleccionándolos todos y alineándolos en vertical y en horizontal.

Para alinear objetos

1. Pulse ⇧ y seleccione varios objetos.
2. Pulse sin soltar en el centro de uno de ellos.
   Aparecerá el menú de Manipulación de objetos.

3. Pulse .
   Aparecerán las opciones de alineación.

4. Pulse una de las opciones de alineación.

Puede seleccionar más objetos mientras se muestra la herramienta Alineación.

Organizar objetos

Es posible colocar un objeto delante o detrás de otros objetos.

Para organizar objetos

1. Pulse ⇧ y seleccione varios objetos.
2. Pulse sin soltar en el centro de uno de ellos.
   Aparecerá el menú de Manipulación de objetos.

3. Pulse .
   Aparecerán las opciones de organización.

4. Pulse una de las opciones de organización.

Puede seleccionar más objetos mientras se muestra la herramienta Organización.

Copiar un objeto

Es posible copiar y pegar objetos dentro de la misma etiqueta.

Para copiar un objeto

1. Pulse sin soltar en el centro de un objeto.
   Aparecerá el menú de Manipulación de objetos.

2. Pulse para ampliar el menú.
3. Pulse .
   El objeto se copia en el portapapeles.
4. Pulse sin soltar sobre el lugar donde quiere pegar la copia del objeto y, a continuación, pulse .
   Se pegará una copia del objeto en la etiqueta.

Eliminar un objeto

En algunos tipos de etiqueta no pueden eliminarse todos los objetos.

Para eliminar un objeto

- Seleccione el objeto y pulse ⌫.

Crear una serie de etiquetas

Con la función de serialización podrá crear una serie de etiquetas rápidamente.

Para crear una serie, debe:

- Seleccionar los caracteres que va a serializar.
- Establecer el incremento: el valor a incrementar por cada incremento de la serie.
- Establecer el recuento: el número de veces que debe incrementarse la serie, lo cual crea nuevas celdas o etiquetas en función del tipo de etiqueta que esté creando.

Puede utilizar la serialización para:

- Rellenar automáticamente etiquetas con múltiples celdas como las etiquetas para paneles de conexiones, interruptores, paneles de distribución, bloques 110 o bloques de terminales. Las celdas se rellenan con cada incremento de la serie. Si es necesario, se crean celdas adicionales.
- Crear una serie de etiquetas mediante un incremento de los datos. Se crea una etiqueta nueva por cada incremento de la serie.

Para iniciar la serialización, el cursor debe estar en una casilla de texto que se pueda serializar o debe estar seleccionado un código de barras.

Puede seleccionar un máximo de cinco caracteres para serializar. Y puede optar por crear la serie de forma secuencial. (A1, A2, A3, B1, B2, B3, etc.)

La serialización crea nuevas etiquetas o, como en el caso de una etiqueta de panel de conexiones, rellena las celdas existentes en la etiqueta y, si es necesario, crea nuevas etiquetas.

Podrá ver la serie a medida que vaya añadiendo y cambiando los valores.

Para crear una serie

1. En la pantalla de edición, seleccione A1,B2...Nn. Aparecerá la herramienta Serialización.
2. Tire de las marcas o pulse ◀ y ▶ para seleccionar el carácter que va a serializar.
   Pulse ⇧ + ◀ y ▶, o mientras tira de las marcas para ampliar la selección a más de un carácter.
3. Seleccione los valores para **Aumentar en** y **Contar**.
4. Para serializar varios caracteres al mismo tiempo, seleccione **Carácter siguiente** y repita los pasos 2 y 3.
5. Para serializar de forma secuencial, marque la casilla de verificación **Serializar de forma secuencial**.
6. Pulse **Listo** cuando haya terminado.

Al terminar la serialización, el cursor se coloca al final de la nueva serie.

Uso de la biblioteca

Es posible guardar las etiquetas en la memoria de la rotuladora para imprimirlas más tarde o para utilizarlas como plantillas y crear etiquetas del mismo tipo. También puede transferir a su ordenador etiquetas guardadas en la rotuladora. Consulte **Transferir archivos** en la página 49.

Guardar etiquetas

Las etiquetas se guardan con todo su contenido y formato y cada archivo de etiqueta deberá tener un nombre exclusivo. La información del cartucho de etiquetas también se guarda con la etiqueta.

Los nombres de los archivos no admiten los caracteres siguientes: > : " / \ | ? *

Para guardar etiquetas

1. En la pantalla de edición de etiquetas, pulse .
2. Introduzca un nombre y pulse **Guardar**.

Si la memoria está llena, se le pedirá que elimine alguna de las etiquetas guardadas antes de guardar la nueva.

Abrir etiquetas guardadas

La información del cartucho de etiquetas se guarda con el archivo de etiquetas. Si el cartucho que está cargado en la rotuladora no es compatible con la información que se ha guardado sobre esa etiqueta, aparecerá un mensaje preguntándole si desea seleccionar otro cartucho de etiquetas.

Para abrir una etiqueta guardada

1. En la pantalla de inicio, pulse .
2. Seleccione el archivo de etiquetas que quiere abrir.

Eliminar etiquetas guardadas

Puede liberar espacio de la memoria borrando etiquetas que ya no necesite.

Para eliminar etiquetas guardadas

1. En la pantalla de inicio, pulse .
2. Seleccione la etiqueta que quiere eliminar y pulse ⊗.
3. Pulse **Eliminar** para confirmar.

Uso de los Favoritos

Una forma rápida de acceder a las etiquetas guardadas y a las imágenes que utiliza con más frecuencia es asignarlas a Favoritos.

Para añadir una imagen a Favoritos

1. En la pantalla de edición, pulse y, a continuación, seleccione **Imagen**.
2. Localice la imagen que desee y pulse en la esquina superior de la imagen.
   La aparece resaltada.

Para añadir una etiqueta guardada a Favoritos

1. En la pantalla de inicio, pulse .
2. Localice el archivo de etiquetas que busca y pulse sobre la que está junto a su nombre.
   La aparece resaltada.

Para utilizar una etiqueta o imagen de Favoritos

1. Mientras edita una etiqueta, pulse y seleccione **Etiquetas** o **Imágenes.**
2. Pulse en el elemento que quiere utilizar.

Para eliminar un favorito

1. Pulse y seleccione **Etiquetas** o **Imágenes.**
2. Localice el elemento que desea eliminar.
3. Pulse **Eliminar de favoritos**.
   La que hay al lado del elemento en cuestión se atenuará.

Cambiar la configuración

Puede modificar los siguientes parámetros:

- **Cambiar el idioma**
- **Cambiar las unidades de medida**
- **Cambiar el brillo de la pantalla**
- **Cambiar el tiempo de apagado automático**
- **Cambiar la configuración de recuperación de datos**
- **Configurar las opciones de impresión**
- **Configuración del código de barras predeterminado**

Todos los parámetros permanecerán activos hasta que los vuelva a cambiar.

También es posible restablecer algunos parámetros de fábrica:

- **Restablecer la configuración predeterminada de las aplicaciones de etiquetas**
- **Restablecer la configuración de fábrica**

Cambiar el idioma

La configuración de idioma solo cambia el texto y los menús de la pantalla.

Para cambiar el idioma

1. En la pantalla de inicio, pulse y, a continuación, seleccione **Idioma**.
2. Elija un idioma y pulse **Listo**.

El idioma se cambia inmediatamente.

Cambiar las unidades de medida

Puede trabajar en pulgadas o milímetros. La unidad de medida predeterminada es la pulgada.

Para cambiar las unidades de medida

1. En la pantalla de inicio, pulse y, a continuación, seleccione **Unidades de medida**.
2. Seleccione **Pulgadas** o **mm** y pulse **Listo**.

Cambiar el brillo de la pantalla

El brillo de la pantalla es regulable para adaptarlo a distintos entornos de iluminación.

Para cambiar el brillo

1. En la pantalla de inicio, pulse y, a continuación, seleccione **Brillo de la pantalla**.
2. Regule el brillo moviendo la barra deslizante a izquierda o derecha y pulse **Listo**.

Cambiar el tiempo de apagado automático

Para ahorrar energía, la pantalla se atenúa al cabo de treinta segundos de inactividad y la rotuladora entra en el modo de espera si pasan tres minutos sin que nadie la utilice. Si transcurren otros diez minutos sin que la rotuladora sea utilizada, esta se apaga automáticamente.

Es posible cambiar el tiempo que permanece la rotuladora en el modo de espera antes de apagarse completamente. El apagado automático puede configurarse en **Nunca**, aunque no es aconsejable.

Para cambiar el tiempo de apagado automático

1. En la pantalla de inicio, pulse y, a continuación, seleccione **Apagado automático**.
2. Escoja los minutos que deben transcurrir hasta el apagado automático y pulse **Listo**.

Cambiar la configuración de recuperación de datos

En ocasiones, los datos de una etiqueta pueden utilizarse en una etiqueta nueva de otra aplicación. La recuperación de datos únicamente puede realizarse con etiquetas que solo contengan texto.

Si está activada la configuración de recuperación de datos y es posible recuperar los datos, se le presentarán varias opciones:

- **Recuperar una vez** - Recupera los datos de la etiqueta anterior solo esta vez. Se le volverá a preguntar siempre que exista la posibilidad de recuperar los datos.
- **Recuperar siempre** - Recupera los datos de la etiqueta anterior siempre. A partir de ese momento se recuperarán los datos para la etiqueta nueva siempre que sea posible.
- **Esta vez no** - No recupera los datos esta vez. Se le volverá a preguntar siempre que exista la posibilidad de recuperar los datos.
- **No recuperar nunca** - Nunca se le preguntará si quiere recuperar los datos.

Podrá cambiar los parámetros **Recuperar siempre** y **No recuperar nunca** cuando lo desee.

Para cambiar la recuperación de los datos

1. En la pantalla de inicio, seleccione y, a continuación, pulse **Recuperar datos**.
2. Seleccione **Sí** o **No** y, a continuación, pulse **Listo**.

Configurar las opciones de impresión

Existen varias opciones de impresión para imprimir las etiquetas. Puede cambiar las opciones cada vez que imprima o puede guardar las que más utilice como configuración predeterminada.

Las opciones que pueden configurarse son las siguientes:

- **Rango de impresión**
- **Número de copias**
- **Intercalar**
- **Espejo**
- **Cortar etiquetas**
- **Avance**

Puede cambiar estas opciones de impresión de dos maneras:

- Al imprimir las etiquetas: las opciones se aplicarán a ese trabajo de impresión en concreto.
- Como opciones predeterminadas a través del menú Configuración: las opciones se aplicarán a todos los trabajos de impresión que se realicen. Aunque establezca unas opciones predeterminadas, siempre que lo necesite podrá cambiar las opciones de impresión para una etiqueta en particular.

Para cambiar las opciones de impresión predeterminadas

1. En la pantalla de inicio, pulse y, a continuación, **Opciones de impresión.**
2. Cambie las opciones de impresión.
3. Pulse **Listo** cuando haya terminado.

Esta será la configuración predeterminada siempre que imprima.

Si desea cambiar la configuración para un trabajo de impresión en particular, pulse sin soltar para mostrar el menú de opciones de impresión.

Rango de impresión

Si está trabajando con varias etiquetas, puede escoger imprimir todas las etiquetas, solo la etiqueta actual o un intervalo de etiquetas.

Esta configuración no se guarda con el archivo de etiquetas.

Para definir el intervalo de impresión

1. Pulse sin soltar para mostrar las opciones de impresión.
2. Seleccione **Intervalo de impresión**.
3. Seleccione el intervalo que desee imprimir.
4. Seleccione **Listo** y pulse .

Número de copias

Puede imprimir de una sola vez hasta 99 copias de una misma etiqueta.

Esta configuración no se guarda con el archivo de etiquetas.

Para configurar el número de copias para imprimir

1. Pulse sin soltar para mostrar las opciones de impresión.
2. Seleccione **Copias**.
3. Seleccione el número de copias a imprimir.
4. Seleccione **Listo** y pulse .

Al terminar la impresión, el número de copias para imprimir vuelve al valor predeterminado.

Intercalar

La impresión de varias copias de un grupo de etiquetas se realiza, por defecto, de forma intercalada. Si lo prefiere, también puede no intercalar las etiquetas. Si las imprime en el modo normal, se imprimirán todas las copias de la primera etiqueta y luego las de la siguiente.

En el ejemplo siguiente se muestra la impresión normal e intercalada de un grupo de tres etiquetas del que se hacen tres copias.

Intercaladas

A101 A102 A103 A101 A102 A103 A101 A102 A103

No intercaladas

A101 A101 A101 A102 A102 A102 A103 A103 A103

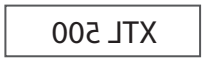
Esta configuración se guarda con el archivo de etiquetas.

Para desactivar el intercalado

1. Pulse sin soltar para mostrar las opciones de impresión.
2. Seleccione **Intercalar** y, a continuación, pulse **No**.
3. Seleccione **Listo** y pulse .

Espejo

El formato de espejo permite imprimir el texto invertido, de derecha a izquierda, tal como se vería en un espejo.



Esta configuración no se guarda con el archivo de etiquetas.

Para imprimir de derecha a izquierda

1. Pulse sin soltar para mostrar las opciones de impresión.
2. Seleccione **Espejo** y, a continuación, seleccione **Contenido invertido**.
3. Seleccione **Listo** y pulse .

Cortar etiquetas

Cuando se hacen varias copias, la rotuladora corta cada etiqueta a medida que las va imprimiendo.

Este ajuste puede cambiarse para que la rotuladora imprima todas las etiquetas sin parar y las corte de forma automática cuando termine de imprimir. Si se van a cortar a mano, se imprimirá una marca de corte entre las etiquetas para indicar por dónde hay que cortarlas.

Para elegir cuándo cortar varias etiquetas

1. Pulse sin soltar para mostrar las opciones de impresión.
2. Seleccione **Cortar etiquetas**.
3. Seleccione una de las opciones siguientes:
   - **Todas las etiquetas**
   - **Cada etiqueta** (predeterminado)
4. Seleccione **Listo** y pulse .

Dado que la rotuladora XTL™ 500 no dispone de un mecanismo de corte manual, en la parte inferior de la pantalla de Opciones de impresión hay un botón, **Cortar etiqueta**, que sirve para cortar las etiquetas de forma manual. Este botón puede resultar útil para cortar el material no aprovechable al empezar un cartucho de etiquetas nuevo.

Avance

A veces puede ser necesario hacer avanzar la tira de etiquetas antes de cortar una etiqueta o hacer avanzar una etiqueta porque no consigue salir correctamente por la ranura.

Para avanzar una etiqueta

1. Pulse sin soltar para mostrar las opciones de impresión.
2. Pulse **Avanzar** y la etiqueta avanzará 1/4" (6 mm).

Configuración del código de barras predeterminado

El tipo de código de barras predeterminado será el que se inserte al poner un código de barras en una etiqueta. El tipo de código de barras predeterminado es el Code 128.

Para cambiar el código de barras predeterminado

1. En la pantalla de inicio, pulse .
2. Seleccione **Configuración predeterminada** y, a continuación, **Código de barras predeterminado**.
3. Seleccione el tipo de código de barras que desea utilizar como predeterminado y, a continuación, pulse **Listo**.

Restablecer la configuración predeterminada de las aplicaciones de etiquetas

En cada editor de etiquetas, se pueden establecer las propiedades que se hayan seleccionado como las propiedades predeterminadas personalizadas para ese tipo de etiqueta. Gracias a la definición de propiedades predeterminadas personalizadas, no tendrá que recurrir al asistente cada vez que cree una etiqueta de ese tipo. Consulte **Configurar propiedades predeterminadas de las etiquetas** en la página 14.

Esta configuración sirve para eliminar las propiedades predeterminadas personalizadas que definió previamente para una aplicación de etiquetas.

Para restablecer las propiedades predeterminadas de la aplicación de etiquetas

1. En la pantalla de inicio, pulse y, a continuación, seleccione **Configuración predeterminada**.
2. Seleccione **Propiedades predeterminadas de etiqueta** y, a continuación, seleccione la aplicación de etiquetas que desea restablecer.

   Para restablecer todas las propiedades predeterminadas de la aplicación de etiquetas, pulse **Restablecer todas las propiedades predeterminas de la aplicación de etiquetas**.
3. En la pantalla de confirmación, pulse **Restablecer todo** para confirmar.

A partir de entonces tendrá que definir las propiedades cada vez que cree una etiqueta de este tipo.

Restablecer la configuración de fábrica

Puede eliminar cualquier parámetro configurado de manera personalizada y restablecer la configuración de fábrica de la rotuladora. Al volver a la configuración de fábrica no se eliminan las etiquetas guardadas, los favoritos ni los archivos transferidos.

Para restablecer la configuración de fábrica

1. En la pantalla de inicio, pulse y, a continuación, seleccione **Restablecer configuración de fábrica**.
2. En la pantalla de confirmación, pulse **Restablecer** para confirmar.

Conectar la rotuladora al ordenador

La rotuladora se puede utilizar como rotuladora de etiquetas independiente o puede imprimir etiquetas directamente desde el ordenador con la versión más reciente del software DYMO ID™.

El uso del software DYMO ID™ es el método recomendado para producir un gran volumen de etiquetas.

Descarga e instalación del software DYMO ID™

No conecte la rotuladora al ordenador hasta que la instalación del software haya finalizado.

Para instalar el software

1. Descargue la versión más reciente del software DYMO ID™ desde el sitio web de DYMO **support.dymo.com**.
2. Siga las instrucciones del instalador.

Conectar la rotuladora al ordenador

La rotuladora se conecta al ordenador a través del puerto USB situado en su lateral izquierdo.

No conecte la rotuladora al ordenador hasta que la instalación del software haya finalizado.

Para conectar la rotuladora al ordenador

1. Levante la tapa del conector del lado izquierdo de la rotuladora y gírelo para dejar al descubierto los conectores.
2. Conecte el cable USB al conector USB situado en la rotuladora y enchúfelo a un puerto USB disponible de su ordenador.

En la pantalla de la rotuladora se mostrará **Conectado a un PC** y el teclado de la rotuladora se desactivará.

Siempre que conecte la rotuladora al ordenador, el software DYMO ID™ se abrirá de forma automática.

Ahora puede imprimir etiquetas directamente desde el software DYMO ID™ o transferir etiquetas a la rotuladora para imprimirlas después.

Descripción del software DYMO ID

En la ilustración siguiente se muestran algunas de las principales funciones disponibles en el software DYMO ID™.

Para obtener más información sobre cómo utilizar el software, consulte la ayuda en línea o la *Guía del Usuario* DYMO ID™.

En el menú Ayuda del software DYMO ID, encontrará lo siguiente:

- Ayuda DYMO ID™
- *Guía del Usuario* DYMO ID™

Transferir archivos

Con el software DYMO ID™ podrá transferir archivos de etiquetas e imágenes entre el ordenador y la rotuladora. También podrá descargarse las plantillas más recientes y transferirlas a la rotuladora.

Para obtener toda la información sobre la transferencia de archivos, consulte la ayuda en línea del software DYMO ID™ o la Guía del Usuario.

Actualizar el software de la rotuladora

Se lanzarán actualizaciones periódicas de la rotuladora o de las plantillas de etiquetas. El software DYMO ID™ le avisará si hay alguna actualización disponible cuando conecte la rotuladora al ordenador. Las actualizaciones deben completarse desde el software.

La existencia de actualizaciones para la rotuladora solo se le notificará cuando esta se conecte al ordenador.

Para comprobar de forma manual si existen actualizaciones del software

1. Desde el software DYMO ID, seleccione **Acerca de > Rotuladoras** en el menú DYMO ID.
2. Seleccione la rotuladora que tiene conectada.
3. Si hay una actualización disponible, siga las instrucciones que le indique el software.
4. Cuando haya terminado la actualización, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.

   Pulse sin soltar durante un mínimo de cinco segundos para asegurarse de que el dispositivo se ha apagado por completo y no se ha quedado en modo de espera.

Para obtener toda la información sobre las actualizaciones de las plantillas o del software de la rotuladora, consulte la ayuda en línea del software DYMO ID™ o la Guía del Usuario.

Mantenimiento de la rotuladora

Esta rotuladora ha sido diseñada para proporcionar un excelente servicio a largo plazo y solo requiere un mantenimiento ocasional.

Limpie la rotuladora con regularidad para que siga funcionando correctamente.

En la tapa del compartimento de las etiquetas encontrará una herramienta de limpieza. Esta herramienta tiene dos almohadillas: una de fieltro para limpiar el cabezal de impresión y otra de esponja para limpiar los sensores. Consulte la Ilustración 11.

Ilustración 11

Limpieza de la rotuladora

- Limpie el teclado, la pantalla y el exterior de la rotuladora con un paño suave y húmedo.

⚠ No vierta agua ni ningún líquido directamente sobre la pantalla o el teclado.

- Limpie la suciedad del interior del compartimento de etiquetas con un cepillo pequeño y suave o con un bastoncillo de algodón.

Limpieza del cabezal de impresión

Para que el texto impreso en las etiquetas aparezca siempre nítido, limpie el cabezal de impresión con cierta regularidad. Utilice la herramienta de limpieza que acompaña a su rotuladora.

⚠ El cabezal de impresión es muy delicado; tenga cuidado al limpiarlo.

Para limpiar el cabezal de impresión

1. Presione el mecanismo de liberación del compartimento de etiquetas y levante la tapa.
2. Saque el cartucho de etiquetas.
3. Saque la herramienta de limpieza del interior de la tapa del compartimento de las etiquetas. Consulte la Ilustración 11.
4. Pase suavemente la parte de fieltro de la herramienta por el cabezal de impresión. Consulte la Ilustración 12.
5. Coloque la herramienta de limpieza en su sitio, inserte el cartucho de etiquetas y cierre la tapa.

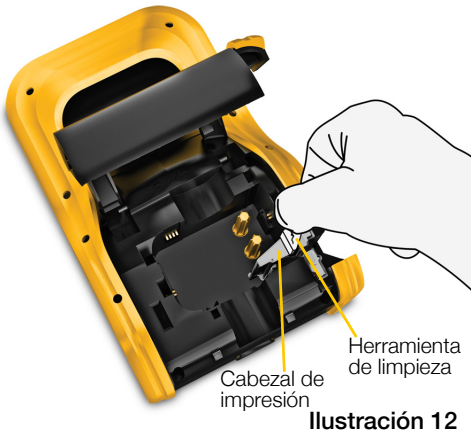


Ilustración 12

Limpieza de la cuchilla

Limpie la cuchilla cada vez que sustituya el cartucho de etiquetas.

Para limpiar la cuchilla

1. Presione el mecanismo de liberación del compartimento de etiquetas y levante la tapa.
2. Saque el cartucho de etiquetas.
3. Libere la presilla que se encuentra fuera de la cuchilla y tire de esta hacia arriba para sacarla. Consulte la Ilustración 13.

Ilustración 13

4. Coloque la cuchilla sobre una superficie plana con el lado cortante hacia arriba. Consulte la Ilustración 14.
5. Utilice un bastoncillo de algodón y alcohol para limpiar las dos caras de la hoja.

⚠ La cuchilla está muy afilada. Tenga cuidado al limpiarla.

6. Después de limpiar la cuchilla, vuelva a colocar el mecanismo de corte dentro de la rotuladora y presione hasta encajarlo en su sitio.

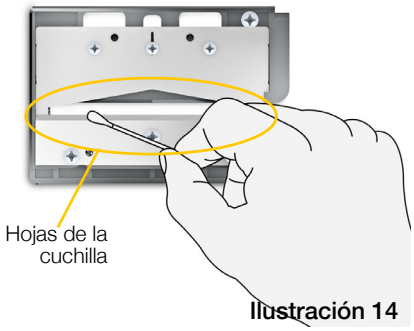


Ilustración 14

Limpieza de los sensores

Dentro del compartimento de etiquetas hay varios sensores que precisan de una limpieza periódica para quitarles el polvo y otras partículas.

Limpieza de los sensores

1. Presione el mecanismo de liberación del compartimento de etiquetas y levante la tapa.
2. Saque el cartucho de etiquetas.
3. Saque la herramienta de limpieza del interior de la tapa del compartimento de las etiquetas.

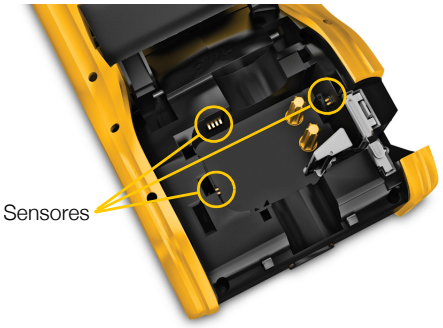


Ilustración 15

4. Limpie los sensores moviendo la parte de esponja de la herramienta de limpieza hacia arriba y hacia abajo (no de lado a lado). En la Ilustración 15 se indica la posición de los sensores.

Solución de problemas

Consulte la tabla siguiente para solucionar posibles problemas de funcionamiento de la rotuladora.

Problema/mensaje de error	Solución
Mala calidad de impresión	■ Conecte el adaptador de alimentación a la rotuladora para recargar la batería. Consulte **Carga de la batería** en la página 2. ■ Limpie el cabezal de impresión. Consulte **Limpieza del cabezal de impresión** en la página 51. ■ Compruebe que el cartucho de etiquetas está bien colocado. ■ Sustituya el cartucho de etiquetas.
Se están acabando las etiquetas Cartucho de etiquetas vacío	Quedan muy pocas etiquetas. Sustituya el cartucho de etiquetas. La impresión se reanudará empezando por la última etiqueta que se imprimió completamente.
La cuchilla no funciona bien	■ Limpie la cuchilla. Consulte **Limpieza de la cuchilla** en la página 52.
La rotuladora no se enciende	■ Pulsar sin soltar ⏻ durante al menos cinco segundos. ■ Compruebe que el adaptador de alimentación está conectado a una toma de corriente en buen estado de funcionamiento. ■ Conecte el adaptador de alimentación a la rotuladora para recargar la batería. Consulte **Carga de la batería** en la página 2.
La tapa está abierta	La tapa del cartucho de etiquetas está abierta. Cierre la tapa del cartucho de etiquetas para continuar con la impresión.
Falta el cartucho de etiquetas	No se ha cargado el cartucho de etiquetas en la rotuladora. ■ Inserte un cartucho de etiquetas. Si hay cargado un cartucho, consulte **No se reconoce el cartucho de etiquetas**
No se reconoce el cartucho de etiquetas	■ Asegúrese de que el cartucho de etiquetas es compatible con la rotuladora y que está bien insertado. ■ Compruebe que los puntos de contacto entre la rotuladora y el chip electrónico del cartucho de etiquetas están limpios. Consulte **Limpieza de los sensores** en la página 52. ■ Si fuera necesario, limpie el chip electrónico del lateral del cartucho de etiquetas con un algodón ligeramente empapado en alcohol.

Problema/mensaje de error	Solución
Aplicación de etiquetas – el cartucho no coincide	Este error puede ocurrir por varias razones: ■ El cartucho de etiquetas de la rotuladora no es el adecuado para la etiqueta que está intentando imprimir. ■ La etiqueta que está intentando imprimir no se puede imprimir en este cartucho de etiquetas. ■ El cartucho de etiquetas de la rotuladora no coincide con la etiqueta que está intentando imprimir. En este caso, puede seguir imprimiendo, pero los resultados pueden no coincidir con la etiqueta que aparece en el editor de etiquetas.
No hay cortador	Falta el mecanismo de corte de la rotuladora. Asegúrese de que el mecanismo de corte está bien insertado. Consulte **Limpieza de la cuchilla** en la página 52 para saber cómo sacar y sustituir el mecanismo de corte.
Atasco en el cortador	La cuchilla no está funcionando correctamente. ■ Limpie la cuchilla. ■ Haga clic en **Continuar** en el cuadro de diálogo de mensaje de error para borrar las condiciones del error. Consulte **Limpieza de la cuchilla** en la página 52 para saber cómo sacar y sustituir el mecanismo de corte.
Atasco de etiquetas	Las etiquetas no se están introduciendo correctamente en la rotuladora. ■ Introduzca las etiquetas de forma manual. Consulte **Avance** en la página 46. ■ Saque y vuelva a colocar el cartucho de etiquetas.
Rotuladora sobrecalentada	La rotuladora se ha sobrecalentado. Espere unos momentos hasta que la rotuladora se enfríe para reanudar la impresión.
Archivo no válido	El archivo de etiquetas o de imagen no se puede leer. Elimine el archivo y vuelva a transferirlo desde el ordenador. Si desea obtener más información, consulte **Transferir archivos** en la página 49.
Error	Un mensaje de error sin explicación significa que se ha detectado un problema con la rotuladora, pero que no se puede ampliar la información. Apague la rotuladora y vuelva a encenderla. Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con Atención al Cliente en **support.dymo.com**.

Si aún así sigue necesitando soporte técnico, entre en la sección de Asistencia técnica del sitio web de DYMO en **support.dymo.com**.

Imágenes y símbolos

Nos hemos esforzado por facilitarle un conjunto completo y preciso de símbolos de identificación que pueden resultarle útiles.

Muchos de estos símbolos están sujetos a la rigurosa normativa de Global. Antes de utilizarlos, compruebe que el símbolo, combinado con el color y la terminología que se utilicen, respetan todos los requisitos normativos correspondientes.

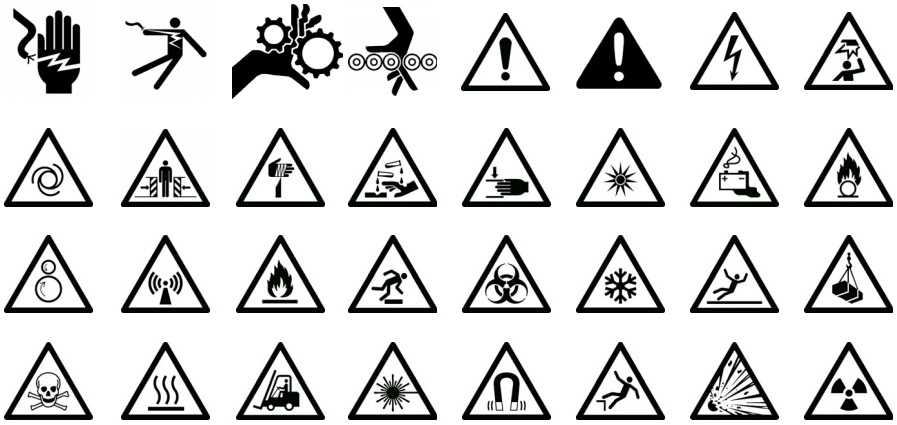
DYMO no asumirá ninguna responsabilidad por pérdidas o daños incidentales o consecuentes derivados del uso de los datos integrados en este dispositivo. Las indicaciones integradas en este dispositivo podrían revisarse periódicamente sin previo aviso.

En las tablas siguientes se muestra una lista de los símbolos clasificados por categorías. La procedencia de cada conjunto de símbolos aparece indicada en los casos pertinentes.

ISO

Los símbolos ISO se reproducen con el permiso de la Organización Internacional de Normalización (ISO). La norma correspondiente se puede obtener de cualquier miembro de la ISO y del portal de Internet de la Secretaría Central de la ISO en la siguiente dirección: www.iso.org. El copyright sigue perteneciendo a la ISO.

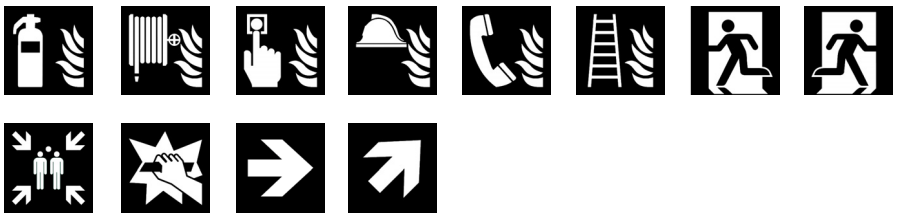
Advertencia



Obligatorio

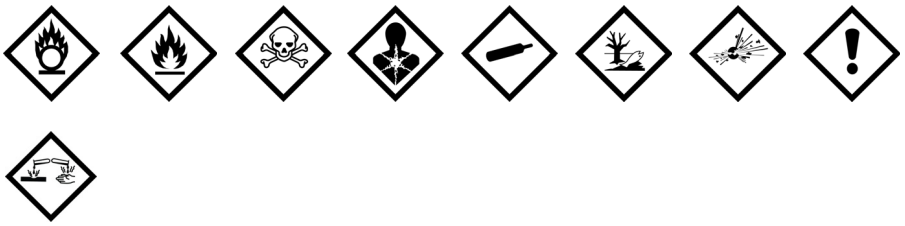
Prohibido

Fuego y salida



Primeros auxilios

GHS

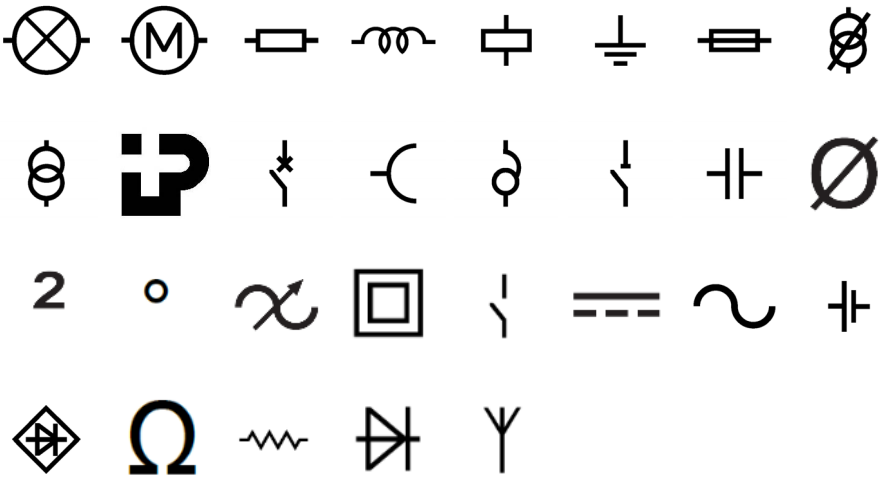


WHMIS

Los símbolos de peligro de WHMIS, http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/occup-travail/whmis-simdut/symbols-signaux-eng.php, Health Canada, 2011.

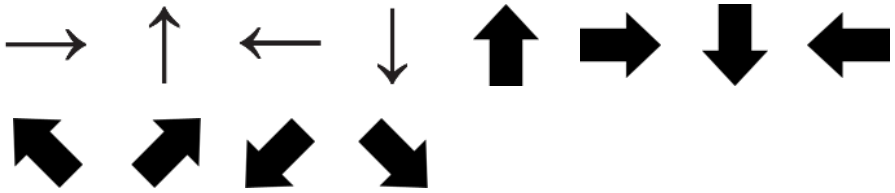
Reproducido con el permiso del Ministerio de Obras Públicas y Servicios Gubernamentales de Canadá, 2012.

Eléctrico



Pro AV

Flechas



Símbolos

½	¼	¾	⅛	⅜	⅝	⅞	⅓	⅔	%
,	;	'	"	.	:	/	\	&	_
!	¡	?	¿	(	)	[	]	{	}
+	-	*	÷	±	=	≠	~	@	#
¢	$	€	£	¥	<	≤	>	≥	

Comentarios sobre la documentación

Trabajamos constantemente para crear documentación de gran calidad para nuestros productos. Sus comentarios son bien recibidos.

Envíenos sus comentarios o sugerencias sobre nuestras guías de usuario. Incluya la información siguiente en sus comentarios:

- El nombre del producto, el número de modelo y el número de página de la Guía del Usuario.
- Una breve descripción de las instrucciones que contienen imprecisiones o pueden dar pie a confusiones, de las áreas en las que se debe profundizar, etc.

También puede enviarnos sugerencias sobre otros temas que desearía que tratásemos en la documentación.

Envíe sus correos electrónicos a: **dymo.docfeedback@newellco.com**

Tenga en cuenta que esta dirección de correo electrónico solo debe utilizarse para enviar comentarios sobre la documentación. Si tiene algún problema técnico, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Información medioambiental

Para poder fabricar el equipo que acaba de adquirir, se necesitan extraer y utilizar recursos naturales. Puede contener sustancias peligrosas para la salud y el medio ambiente.

Para evitar que estas sustancias acaben dispersándose en el entorno y para reducir la presión que ejercemos sobre los recursos naturales, le rogamos que recurra a sistemas de recogida adecuados. Estos sistemas permitirán reutilizar y reciclar la mayor parte de los materiales de su equipo al final de su vida útil de una manera respetuosa con el medio ambiente.

El símbolo de un contenedor tachado por un aspa indica que debe utilizar dichos sistemas.

Si necesita obtener más información sobre la recogida, la reutilización y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el servicio de recogida de residuos de su localidad o región.

También puede ponerse en contacto con DYMO para obtener más información sobre el cumplimiento medioambiental de nuestros productos.

Precauciones de seguridad para baterías de polímero de litio

Tipo de batería: polímero de litio, 14,8 V, 2.000 mAh, 29,6 Wh

El uso incorrecto de la batería recargable de polímero de litio puede provocar fugas, calentamiento, humo, explosiones o incendios. Todo esto podría provocar fallos de funcionamiento o perjudicar su rendimiento. También podría dañar el dispositivo de protección instalado en la batería. Esto podría provocar desperfectos en el equipo o causar lesiones a los usuarios. Siga las instrucciones que se facilitan a continuación al pie de la letra.

Al cargar la batería

Peligro

Para reducir los riesgos relacionados con incendios o explosiones, que, de no evitarse, podrían causar lesiones graves o la muerte:

- No manipule, cargue, deseche ni sustituya la batería de forma incorrecta, ya que existe riesgo de explosión. Sustituya la batería por una del mismo tipo, o equivalente, recomendada por DYMO.
- Cuando cargue la batería, use un cargador válido y siga las instrucciones proporcionadas.
- No la conecte directamente a una toma eléctrica ni a un cargador de mecheros.
- No almacene la batería cerca de un fuego o a temperaturas extremadamente altas que superen los 60 ºC, por ejemplo, en un vehículo expuesto directamente a la luz del sol.
- No cortocircuite la batería bajo ninguna circunstancia.
- No cargue la batería cerca de objetos altamente inflamables.

Advertencia

Para reducir los riesgos relacionados con incendios o explosiones, que, de no evitarse, podrían causar lesiones graves, la muerte o daños materiales graves:

- Deje de cargar la batería si la carga no ha finalizado dentro del período de tiempo especificado.
- No deje la batería desatendida durante la carga. No intente cargar una batería dañada.
- Retire de inmediato la batería del dispositivo o del cargador y deje de utilizarla si despide olor, genera calor, pierde el color o se deforma, o si presenta una apariencia anormal durante su uso.

Al cargar la batería

⚠ **Precaución**	**Para reducir los riesgos relacionados con varios peligros, que, de no evitarse, podrían causar daños materiales menores o lesiones de poca gravedad:** ■ Lea atentamente este documento antes de cargar la batería. ■ La batería de litio debe estar totalmente descargada antes de desecharla. ■ Deseche la batería de acuerdo con las normativas locales, regionales y nacionales. ■ La batería solo se puede cargar dentro de un intervalo de temperaturas que oscile entre 0 °C y 45 °C.

Al descargar la batería

⚠ **Peligro**	**Para reducir los riesgos relacionados con incendios o explosiones, que, de no evitarse, podrían causar lesiones graves, la muerte o daños materiales graves:** ■ Use la batería solo en el equipo especificado. ■ No descargue la batería cerca de un fuego o a temperaturas extremadamente altas que superen los 60 °C, por ejemplo, en un vehículo expuesto directamente a la luz del sol.
⚠ **Precaución**	**Para reducir los riesgos relacionados con varios peligros, que, de no evitarse, podrían causar daños materiales menores o lesiones de poca gravedad:** ■ La batería solo se puede utilizar dentro de un intervalo de temperaturas que oscile entre -20 °C y 60 °C.